VOL. XII. ÉVFOLYAM HIMLERVILLE, KY. 1924 FEBRUÁR 7. No. 6. SZÁM.

1HD 1.183 ORSZ. SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR

MAGYAR BÁNYÁSZLAP

THE HUNGARIAN MINERS JOURNAL VISIT MORE THAN ELEVEN HUNDRED MINING CAMPS AND MORE THAN TWELVE THOUSAND HOMES.

HIMLERVILLE, KENTUCKY.

THE HUNGARIANS MINERS JOURNAL HAS MORE SUBSCRIPTIONS THAN ANY OTHER TWO HUNGARIAN WEEKLIES ON THE U. S.

Ujabb nagy pánik a szénpiacon

A bányász-konvenció békés lefolyása nagy pánikot teremtett a szénpiacon. A szervezet nem akar sztrájkot és a legnagyobb bánya társaságok szintén békességet kivánnak. Halálra itélt szénbányák.

A bányász konvenció békés határozatai a csőd karjaiba hajtanak egy nagy csomó bányát.

1924 és 1925 alatt el fog hullani a bányavállalatoknak az a része, amely a halálos versenyt nem birja el és a következő két év elteltével nem lesz tultermelés többé a puhaszéniparban.

Ezt jelenti a bányászoknak a határozata, amely majdnem egy hangulag a sztrájk ellen foglalt állást.

A bányászok szervezete nincs egyedül az igyekezetében.

Az ország legnagyobb bányatársaságai ugyancsak békeséget kivánnak, bár jól tudják, hogy a jelenlegi tultermelés mellett irtózatos veszteségeket szenvednek a most jövő szénesztendőben.

A nagy társaságok veszteni kivánnak.

A nagy és erős társaságok azt akarják, hogy a bányák közt folyó rettenetes verseny most már fejlődjék ki az utolsó csepp vérig, s hogy düljenek ki végre mindazok a társaságok a bányaiparból, amelyek nem birnak el három rossz esztendőt egymásután.

Az első rossz szénévnek most értük a végét.

1923-ban kitermeltünk ötszázötven millió ton szenet és szakértők becslése szerint elvesztett abban az évben a bányaipar ugyanannyi, vagyis ötszáz ötven millió dollárt.

Ezt persze nem ugy kell érteni, hogy a dolgozó bányák fizettek rá egy dollárt egy ton szénre, hanem ugy, hogy a nem dolgozó bányák mind vesztettek, s a dolgozó bányák legnagyobb része szintén vesztett a kitermelt szénen. Átlag az egész bánya ipar veszteségét teszik ötszáz millió dollárra az elmult esztendőben.

A roskadozó bánya társaságok százai lesték-várták remény kedve, hogy egy esetleges bányász sztrájk ujra felemeli a szénnek az árát, hogy pár havi jó üzlet ujabb élet-injekciót fecskendez a halálosan beteg társaságok egész tömegébe és igy késleltetik valahogy a rettegett leszámolást.

A bányászok, nagyon okosan, másként határoztak.

A bányászok szintén tudják, hogy el kell jönni a nagy leszámolásnak, hogy le kell törni a bányák egész tömegének, hogy el kell hagyni a bányát a bányászok egész regimentjeinek és azt kivánják, hogy történjék ez meg minél előbb.

Hogy hétszázezer nem dolgozó bányász helyett ne maradjon több ember a bánya iparban, mint négyszázezer, de azok dolgozzanak tizenkét hónapot minden esztendőben.

A bányatársaságok egy része bizonyosan kimegy az üzletből, s a bányászok nagy része eltávozik a bánya iparból, de ez a halódás nagyon keserves és hosszadalmas lesz és olyan küzdelemre van kilátás, amilyen nem volt még soha a széniparban.

A szervezetlen bányák azt remélik, hogy ebben a nagy és végsőnek igérkező küzdelemben felül maradnak majd, mert amig a szervezett bányák kénytelenek lesznek a rendes fizetést megadni az embereknek, addig a szervezetlen bányák kedvük szerint vágják le a bányászok munkadiját.

Hát egy darabig menni fog a dolog bizonyosan és erre számit is a bányászok szervezete.

A Virginiák és Somerset hatalmas szénmezői ontani fogják a három-és-fél dolláros napszám mellett termelt szenek százmillió tonjait, és ezek a szénmezők hatalmas fejlődésnek indulnak — az első évben.

A második évben azonban megjelenik majd a szervezet ezen a vidékeken és nem lévén más munkája a következő esztendőkben, ráveti magát az olcsón dolgoztatott bányászokra és a legnagyobb erőfeszitést fejti majd ki, hogy beszervezze az egész ország összes szénbányáit.

Ha sikerül ez az igyekezet, akkor két-három év mulva a megfogyott szénbányák majdnem teljes mértékben szervezve lesznek, s minthogy megszünik a tultermelés is az országban, semmi nem fog többé utjába állni, hogy a bányászok tisztességes munkadijak mellett állandó munkához juthassanak.

A radikális bányászoknak nem nagyon tetszik ez a határozat. Nem tetszik az a tönk szélén álló bányavállalatoknak sem.

De nem lehet a dolgon segiteni.

Nem lehet addig állandó munka, amig ötezer bányával és két százötvenezer bányásszal több van az országban, mint amenynyire szükségünk van és itt van az ideje, hogy véget érjenek ezek az állapotok.

Nagyon okos és nagyon megfontolt határozat volt a bányászoktól, hogy nem ugrottak bele egy olyan sztrájkba, amelyben a bányászoknak nyerni valójuk misem lett volna, ellenben meghosszabbitották volna egy csomó társaságnak az életét, hogy még tovább tartson a munkátlanság korszaka a széniparban.

A bányászok legyenek készen arra a nagy küzdelemre, amely most megindul a széniparban.

Legyenek rá elkészülve, hogy a szervezett bányákban nagyon keveset fognak dolgozni a most jövő szénévben, s hogy a szervezetlen bányákban nagyon alacsony lesz a munkabér.

Akiknek a bányászságon kivül van más mesterségük is, azok távozzanak el a bánya iparból mihamarább, mert jó időket sehol, semmi körülmények közt ebben az évben nem várhatunk.

Lesznek persze szervezett bányák, ahol dolgoznak majd minden nap, s lesznek vidékek, ahol jobban megy majd a munka, mint másfelé.

Ez attól függ mindig, hogy hol adják el egyes bányák vagy egyes vidékek a szenet és milyen állandó a vevőközönségük.

De nagyjában, átlag nem lesz több a munka a szervezett bányáknál, mint százhusz-százötven nap áprilistól-áprilisig.

A szervezetlen bányáknak az a része, amely csak nagy költséggel termelheti a szenet, még a nyár előtt le fog törni és kidül a harcból.

A szervezetlen bányáknak az a csoportja, mely benne marad az üzletben, fejleszteni fogja az üzemét, nagyobbitani fogja a bányáit, dolgoztatni fog minden nap, de — nagyon leszállitott munkabérért.

Az nap, mikor Farrington elmondta nagy beszédét a sztrájk ellen, Cincinnatiban egy millió ton szleck-szenet ajánlott egy nagy west virginiai társaság 1924 évi szállitásra hatvan centjével.

Hir szerint ez a társaság 3.50-ben szabja meg március elsejétől a kompánia munkások legnagasabb fizetését, de még igy is bele fog nekik kerülni a szén tonnája másfél dollárjukba.

Természetesen a lump szénért nagyobb árat remélnek, s általában azt hiszik, hogy a logani bányák 1.25-ért fogják egy remásra a run-mine szenet adni a következő évre.

Minthogy a szóban forgó társaság évi termelése három millió ton szén, s számitásuk szerint a kitermelendő szén tonnáján 25 centet fognak veszteni könnyen kiszámithatjuk, hogy milyen áldozatokat kiván hozni ez a társaság, hogy versenytársait a nagy versenyben tönkre zuzza.

Állitólag a mult héten a legjobb és leghiresebb Illinois Franklin szenet 1.90-ért adták éves szerződésre minden menynyiségben, pedig köztudomásu tény, hogy abban a kerületben még a napi hat-nyolcezer ton szenet termelő mammuth-bányáknak is belekerül egy-egy ton szén kitermelése 2.25—2.50-be.

A legrosszabb sors mindenesetre a Dél Ohioban és Indianában fekvő bányákra és bányászokra vár, mert ezektől a nagy területektől a west virginiai bányák teljesen elvonták a piacot az utolsó esztendőkben.

Most ugy akarják ezek a területek meghosszabbitani az életüket, hogy az Államközi Kereskedelmi Bizottságnál nagy változtatásokat kérnek a fuvardijban, a mely tonnánként hatvan-nyolcvan cent terhet rakna a west virginiai szénre, s ötvenhatvan centet venne le az ohioi és indianai szénről. Az Interstate Commerce Commission döntése ez ügyben április derekára várható, hozzá értő emberek véleménye szerint azonban ez nem fogja megmenteni ezt a két haldokló területet a pusztulástól.

A magyar bányászoknak azt ajánljuk, hogy nézzenek alaposan körül, igyekezzenek a helyzetet alaposan megérteni és miután tanulmányozták az egyes vidékek várható sorsát, olyan helyen keressenek megélhetést, ahol legtöbb reményük van a nekik legjobban megfelelő kereseti viszonyokra.

A most jövő évek akkor is nehezek lesznek, ha nagy körültekintéssel intézzük a sorsunkat, de a régi meggondolatlanság mellett csak nyomoruság lenne osztályrészük.

GYILKOL A LEJÁRÓKŐ.

Az egyik áldozat egy magyar bányász azonnal meghalt. Két sebesült is van.

Alig mulik el egy nap, hogy kisebb vagy nagyobb szerencsét lenség hirét ne hozza a posta. Még egyik helyen el sem temetik a szerencsétlen áldozatokat, már más helyen ismét gyilkol a bánya.

Rivesville, W. Va. mellett a Parker Run Mine nevü bányában történt szerencsétlenség február elsején.

Az egyik bányász pillerben dolgozott és jelentette, hogy nagyon recseg a tető, jön a kő lefelé, adjon postot a foreman. A szegény bányász nem akarta veszélyeztetni az életét és ki is ment a plézből. A foreman azonban visszarendelte és kijelentette, hogy nem kell oda post, dolgozhat bátran, mert tart a tető. Még egy streckest Ivanics János magyar bajtársat is odarendelte egy segédstreckessel hogy végezze ott a munkát.

A foreman épen ki indult a pillerből, amelyet egy pillanattal előbb teljes biztonságunak állitott és ahová szerinte post sem kellett, lezuhant a kő és Ivanics bajtárs életét kioltotta, mig a segitsége és a forman zuzódást szenvedtek.

Ivanics bajtárs életével fizetett a foreman könnyelmüségéért. Özvegyet és négy árvát hagyott hátra.

Hány ilyen eset történik egymásután, hogy lelkiismeretlen emberek bünös mulasztásából kenyérkereső családapa életét veszti. Ha a foreman kötelesség tudó ember és idejében postot tetet a kő alá, vagy beszünteti a tul veszélyes pillerben a munkát, nem történhetett volna meg a szerencsétlenség. Hiszen egy post felállitása nem kerül olyan sokba, hogy érdemes lenne chancet venni egy ember életével.

Kiváncsiak vagyunk, hogy megindittották-e a vizsgálatot és a foremant bünösnek találják-e és ha igen elveszi-e méltó büntetését. Mert az olyan ember, aki csak ennyire törődik a munkások életével, megérdemli, hogy bünhődjék.

A bolshevik bányászok teljes veresége.

A kommunista csoport teljesen megsemmisült Indianapolisban. — Vereséget szenvedtek a fehér bolshevikek is, akik a klukluksz érdekében agitáltak.

A bányászok hatalmas szervezete befejezte nagygyülését és a gyülés határozata értelmében békesség lesz egy pár évre a széniparban. Feltéve persze, hogy a bányák urai is békességet akarnak és nem erőszakolják ki a háboruságot. Ez azonban nem valószinü.

A bányaipar béké jét és a békés fejlődés lehetőségét az a döntő és mindent elsöprő nagy többség biztositja, a mely józan maradt az izgalmas nagy vitákban és kizárta a szélsőségeket a bányászok vezetéséből.

Jelen volt a konvención mindkét bolshevizmus teljes fegyverzettel és teljes harckészséggel.

A vörösek, akik már Pittsburghban megpróbálták, hogy miként rombolják le a bányászok egységes szervezetét, és a fehér ébredő bitangok, akik az amerikai-Héjjas-párt érdekében agitáltak.

A vörösek eleinte még megjelenhetős sokan voltak. A nagygyülés napjain még nem lehetett tudni, hogy milyen befolyásuk lesz a határozatokra, mert a két-háromszáz lármás ember handabandázása nagy lármát csinált néha-néha.

A gyülés folyamán azonban mind világosabb lett, hogy a kommunisták sommi mást nem akarnak, csak a szervezet szétrobbantását, és az uniohoz hüséges bányászok egyre többen forditottak hátat Fosteréknek.

A bányászok nagy tömege gyanuval a szivében indult a gyülésre. Az az irtózatos rágalom hadjárat, amit Lewis ellen inditottak, s a melyhez hasonló piszkos és nagyarányu szennyáradat nem indult még munkásvezér ellen, hatással volt az emberekre és sokan komolyan azt hitték, hogy Lewis elárulja a bányászokat.

Mikor azonban látniok kellett, hogy Lewisnak a legelső dolga volt a scale-committee (munkabérmegállapitó bizottság) bószjává a köztiszteletben álló és radikális Farringtont tenni meg, nem birtak tovább Lewisra gyanakodni.

És ettől kezdve apadni kezdett a bolshevik tábor.

Hiába tartottak Fosterék és a többi kommunisták estéről estére lázitó gyüléseket a radikális bányászoknak, hiába turták a gyülölet és a rombolás tajtékját ezeken a gyüléseken, táboruk mindig apadt, épen, mert esztelenül és féktelenül lázitottak.

Öt-hat estén át még nagy hallgatóságot biztositott Fosteréknak a rágalom régi fegyvere, de mikor már nem is tagadták, hogy a szervezet szétrobbantására törekednek, hogy a romokból épithessék fel a kommunizmust, a hallgatóságuk java része irtózattal fordult el tőlük és lassan a semmire olvadt a kommunista tábor.

S mikor az utolsó napon a kansasi lázadó megjelent a konvenció termében, hogy ujabb zavart támasszon az egységes bányászok táborában, nem volt már ötven hive sem a kétezer ember közt a kommunista robbantóknak.

A munkadijmegállapitó bizottság meg fogja kötni a bánya tulajdonosokkal az uj szerződést és béke lesz a széniparban, de nem lesz béke a bányászok közt, ha nem vigyáznak a békére.

A kommunisták, akik kiapadhatatlan pénzforrásokkal rendelkeznek, tovább folytatják a gyanusitás, a lázitás, a rágalmazás piszkos hadjáratát, és tovább is azon lesznek majd, hogy szétrobbantsák a bányászok szervezetét.

Nem is tagadják, hogy az a céljuk.

Magyar bányászok, akik ellenségei a szervezetnek, akik azt kivánják, hogy hulljon szét a United Mine Workers, kövessék a kommunistákat és anarchistákat a robbantás munkájában.

A bolshevik magyar lapok hüséges cinkosai az angol nyelvü kommunistáknak, és az Uj Előre meg a Bérmunkás nap-nap után arra lázitja a bányászokat, hogy rugják fel a szervezetet, a melynek helyébe bolshevik világszövetséget csinálnának.

Mi még csak azt sem tesszük, amit a bolshevik laptársaink tesznek. Mi nem szedjük elő a gyanusitás, a rágalmazás, a hazugság piszkos fegyverét velük szemben.

Mi azt mondjuk, hogy boldogulljon kiki a maga hite szerint és ha a bolshevizmust a többség helyesebbnek tartja, meg lehet próbálni azt a rendszert. De a pájt megenni és eltenni nem lehet és valaki nem lehet a bányászok közt juni-párti is, meg kommunista is.

A kommunizmus és a kommunisták, az uj-előriták meg a bérmunkásisták célja a szervezet szétdöntése.

Akiknek nem kell a szervezet ereje, akik ellenségei annak, azok menjenek a vörös zászlók után.

De két urat nem lehet szolgálni és a vörös zászlók forradalma nem egy cél felé vezet a bányászok békés szervezetével.

Ezt az indianapolisi nagygyülés elég erélyesen tudatta a világ népével, amikor hatalmas többséggel a békés ipari fejlődés mellett vallott hitet és kikényszeritette a bányászok táborából a forradalmakat hirdető vöröseket.

A vörös táborral farkas-szemet néző fehér bolshevizmus is vereséget szenvedett a konvención.

Az amerikai héjjasok ébredői, akik minden áron a klukluksz iták táborába akarták terelni a bányászokat, ugyancsak döntő vereséget szenvedtek a konvención.

Ők is teljes szervezettséggel vonultak fel, ők is éjjelről-éjjelre titkos gyülések rejtelmes lázitásaival hintették a gyülölet lángját maguk körül, hogy a bevándorolt akat hátba szurják.

Azt akarták ezek a fehér bolshevikek, hogy a feles számu bányászok tömegéből a bevándorolt bányászokat üldözzék ki a következő esztendőkben és azt inditványozták egyelőre, hogy engedje meg a United Mine Workers a tagjainak, hogy a fehér bolshevizmushoz csatlakozhassanak.

Az inditványt azonban leszavazták és szavazás alatt kitünt, hogy a fehér csuklyásoknak sincs sok hivük még a bányászok közt.

De ahogy a vörös terroristák nem nyugszanak majd, épen ugy a fehér terror fanatikusai sem fogják az izgatást abba hagyni.

Épen azért szükséges hát, hogy a bevándorolt bányászok ne várják tétlenül a fehérek támadását, hanem azonnal nézzenek mindenütt utána, hogy a United Mine Workers tiszta legyen a bandától.

Nézzenek utána haladék nélkül, hogy osztályaiknál kik lehetnek tagjai a kluklukszoknak és ezeket az embereket zárassák ki haladék nélkül a szervezetből.

Aki a szervezetnél és munkájánál többre becsüli az intoleráns, gyülölködő fehér csapathoz való tartozását, ám tartozzék a klukluksz okhoz, de akkor távozzék azonnal a bányászok szervezetéből.

És ne higyjék a magyar bányászok, hogy az indianapolisi határozat után nincs mit félni, mert igenis félniük kell, ha a harcot azonnal teljes erővel nem veszik fel.

Az álarcos gyávaság tovább szitja a gyülölet tüzét a bányászok közt is, és ha ki nem huzzuk most a méregfogát, akkor később talán késő lesz már.

Ezt egy percre se felejtsék el és a fehérek elleni küzdelmet egy percre se hagyják el a szervezet idegen származásu bányászai.

—o—

FÉLMILLIÓ TONNA SZENET RAKTÁROZTAK FEL.

A Missouri Pacific R. R. vasuttársaság Gorham, Ill.-ban 100 aker területet bérelt ki egy nagy szénraktár létesitésére. A szénraktárt el is készitették és most már megkezdték a szén felhalmozását. A következő két hónap alatt a vasuttársaság egy félmillió tonna szenet fog felraktározni ezen a telepen, arra az esetre, hogy április elsejére, ha sztrájk törne ki, ugy elég szén felett rendelkezzen.

A társaság ugy látszik erősen számit arra, hogy tavasszal sztrájk lesz.

MAGYARORSZÁGI HIREK

BUDAPESTI SZERKESZTŐSÉGÜNK TUDÓSITÁSAI.

MAGYARORSZÁGI LEVÉL A KÜLFÖLDI KÖLCSÖNRŐL MUNKANÉLKÜLISÉGRŐL ÉS AZ UJ KELET-EURÓPAI ÁLLAMCSOPORTOSULÁSRÓL.

Száz munkaalkalomra háromszázhuszonnégy jelentkező esik. --- Mit hoz az 1924-es esztendő Magyarországnak?

Mintha Magyarország egész gazdasági, társadalmi életét boldogulását egyetlen kártyára tették volna fel, annyira a külföldi kölcsön kérdése uralja még mindig a lelkeket. Erről az ügyről már egyszer hosszasan irtunk bányásztestvéreinknek és most nem is magáról a kölcsönügyről, hanem annak következményeiről akarunk egyet mást mondani.

Hogy igazságosak legyünk, előre kell bocsátanunk és a leghatározottabban hangsulyoznunk kell, hogy a külföldi kölcsön megszerzését Magyarországra nézve életbevágóan fontos kérdésnek tartjuk — csupán vele kapcsolatban felmerült nagy bajokra akarunk rámutatni, amelyeket a magyarországi munkástestvérek ma már tulságosan is égető seb gyanánt érez nek testükön. Mielőtt erre a problémára rátérnénk, felelni akarunk — rövideseu arra a ma már általánossá vált kérdésre, hogy hát voltaképen miért is kellett Magyarországnak a külföldi kölcsön? Az a 250 millió arany korona, amit a kormány kiküldöttei egy esztendős külföldi barangolásuk után végre — félig-meddig biztosan — a zsebükben hoztak, nem olyan nagy összeg, hogy ezért érdemes volt az a sok politikai harc, bomba, kiadás pénzben és vérben — akkor, amikor ellenértékül még nem is nagyon biztositja az ország gazdasági talpraállását.

Akik azt mondják, azoknak igazuk van: a 250 millió arany korona valóban nem az az összeg, amért érdemes volt mindezt végigcsinálni.

Sokkal fontosabb és sokkal életbevágóbb kérdésről volt itt szó, amelyet a külföldi kölcsön háta mögé bujtattak, azonban az egész külföldi kölcsön kérdése miatta és érte jött létre, került felszinre — és ez — a

jóvátétel kérdése.

Magyarországnak ezzel a modern hadisarccal szemben mindig az volt az igazságos és jogos felfogása, hogy mai nyomorult állapotában jóvátétel fizetésére képtelen. Elég, ha minden hónapban kiad néhányezer élőállatot, lovat marhát, sőt a pécsi szénbányák termésének felét átadja Szerbiának, de **pénzbeli jóvátételt ma** fizetni képtelen.

Magyarországnak örökös s ter mészetes ellensége, a kisantant azonban nem fogadta el ezt a kijelentést és addig áskálódott nyugati szövetségeseinél, mig végre 1923 májusában a jóvátételi bizottság ráirt Magyarországra, hogy:

— Adós fizess! Tovább nem várok.

Bethlen miniszterelnök ekkor kiutazott Párisba, Londonba és Rómába és megmagyarázta az illetékeseknek, hogy Magyarország maga is olyan nyomorult, hogy külföldi segitség nélkül el kell pusztulnia — nem hogy még ő tudna jóvátételt fizetni.

Igy került le napirendről egyelőre a jóvátételi kérdés és Magyarország május óta a pécsi szénszállitásokon kivül egyetlen krajcárt sem fizetett jóvátételi célokra.

Már magában ez is nagy eredmény volt, de még nagyobb eredmény volt az, hogy a kölcsöntárgyalások alatt maguk a hitelező hatalmak vetették fel a jóvátétel kérdését, mert attól féltek, hogy kölcsönadott pénzüket a kisantant bármikor lefoglalhatja jóvátétel céljaira. Ezért ők maguk állapitották meg, hogy Magyarország évente tizmillió aranykorona jóvátételt fizessen — ami amellett, hogy nem nagy összeg — egyuttal lehetővé teszi, hogy a papirkoronát stabilizálni lehessen és ezáltal Magyarországon ujra normális gazdasági állapotok legyenek. Ez a megállapodás husz évre szól, ami annyit jelent, hogy husz évig Magyarországnak nem kell fizetni több jóvátételt évi tiz milliónál.

Hogy husz év mulva hogyan lesz — ki tudhatja azt előre?

Addig Magyarország nyugodtan és békésen fejlődhetik, ha pedig ezt az állandóan levegőben lógó kérdést most el nem intézték volna, a legkisebb gazdasági megerősödésnél — talán már egy-két év mulva ránkcsaphatott volna az ellenség raja és jóvátétel cimén megint annyit követelt volna tőlünk, a mely jóidőre ismét megbénitotta volna gazdasági fejlődésünket. És igy ment volna ez időtlen időkig — közben a szomszédos ellenségek a mi zsirunkon felhizlalták volna magukat és mikor már elég erősek lettek volna és mi teljesen gyengék — egy szép napon elfoglalták volna még a mai Csonkamagyarországot is.

Ezt akadályozta meg a külföldi kölcsön.

Az ország határain belül, azonban a külföldi kölcsönnek a mai napig csak kárát látta a magyar társadalom. A bünök, a melyek a mai bünhődéshez vezettek, régebbi keletüek, a kölcsön csupán aktuálissá, időszerüvé tette őket.

Magyarország egész gazdasági életét a háboru óta egy-két nagyobb bank tartja a kezében. A mai bankjegyforgalomból 500 milliárd — tehát a Magyarországon levő papirpénz fele magánkezekben van, akik akkor és ugy befolyásolják szegény és gazdag — de főleg a szegény ember sorsát — ahogy nekik jól esik.

Mi történt tehát, amikor a külföldi kölcsön szóba került?

Az a néhány nagybank, a mely eddig az összes magyarországi gyárak, bányák és vállalkozások ütőerén tartotta a kezét, egyszerre visszavonta a pénzét, mert nem tudta biztosan, milyen változásokat fog elő idézni a kölcsön a gazdasági életben. A tőzsde, amely ma már Magyarországon a munkástól kezdve az államtitkárig mindenkinek közkereseti forrásává lett, egyszerre leromlott, az értékpapirok fele értékükre sülyedtek, a gyárak, vállalkozások nem kaptak hitelt és kénytelenek voltak üzemüket részben, vagy egészben beszüntetni.

Ez az üzemcsökkenés létszám csökkentéssel járt minden vonalon és a gazdasági pangást óriási mértékü

munkanélküliség

követte.

Hogy ez igy van, mutatja a budapesti központi munkaközvetitő hivatal jelentése, a mely szerint a mai napon 100 munkahelyre 324 munkakereső jut átlagban. Ez annyit jelent, hogy munkaalkalomhoz Magyarországon ma három emberből csak egy jut — kettő kenyér nélkül áll családjával a tizfokos kemény tél közepén.

Ilyen óriási aránytalanság munkaalkalom és munkakereslet között Magyarországon a kommün idején kivül sohasem volt. A fentemlitett szám azonban csak átlagban irányadó, vannak munkakörök, ahol az arány sokkal kedvezőtlenebb.

Igy például a cipész és szabóiparban 18 munkahelyre 184 munkakereső, napszámosoknál 128 helyre 343 jelentkező, vas, fém és gépiparban 21-re 343, épitőiparban (kőmives, ács, szobafestő stb.) 9 helyre 170 munkakereső és a női foglalkozást üzőknél 82-re 285 jelentkező jut.

Egyedüli kivételt talán a bányászok képezik, ebben a munkakörben van elég munkaalkalom — ugyannyira, hogy a Ruhr vidéken és Belgiumban munkanélkülivé vált néhány száz magyar bányász kivétel nélkül el tudott helyezkedni a magyarországi bányákban.

Ami a mezőgazdasági munkások elhelyezkedését illeti, erre vonatkozólag nagyon felületes összeállitást láttam a földmivelésügyi miniszterium kimutatásában.

A kimutatás többek között 200 erdőkitermelő munkásról emlékezik meg, akik munka nélkül állanak — ezzel szemben azonban az is igaz, hogy egyetlen egy munkaalkalmat sem tud felsorolni. Mindazonáltal — saját tapasztalataim alapján mondhatom, egy egész kis hadsereget lehetne kiállitani azokból a munkanélküli mezőgazdasági munkásokból, akiknek a száma sajnos — kétszázon felül van Magyarországon!!

Mindezeknek az okát a pénzügyi kormányzat teljesen hibás politikájában látjuk, amely az ország vagyonának tekintélyes részét mint emlitettük néhány nagy bank kezébe adta át s a mely utóbbi most korlátlan ur lett elevenek és holtak felett.

Magyarországon a külföldi kölcsön megvalósitásának pillanatától várja ezért most mindenki, vas és gépmunkás, cipész és épitőiparos és a tőzsdén játszó spekuláns is sorsa jobbra fordulását.

Reméljük, hogy igy lesz.

A sokat emlegetett ruhrakció erősen szembehelyezte az európai két nagyhatalmat, Angliát és Franciaországot. A jövőben tehát — előbb, vagy valamivel később — feltétlenül két egymással szemben álló hatalmi csoportosulással kell számolnia a kisantantnak és Magyarországnak is.

Az uj csoportosulásnál kezdik számba venni már ma Oroszországot is, amelynek Európa jövendő kialakulásában igen nagy szerepe lesz.

Ennek kegyeiért verseng — ha ma még titokban — Anglia is, Franciaország is.

Franciaország a napokban kötött szerződést Csehországgal, hogy igy meg legyen összeköttetése kelet felé — Szovietoroszországgal.

Oroszország bevonása a keleti csoportosulásba a nagyszláv eszme diadalát jelentené, a melynek természetesen minden nem szláv állam ellensége. Igy tehát Magyarország, Olaszország, Németország és Anglia.

Hátra van azonban Románia és Lengyelország, amely utóbbi ugyan szláv állam, de Oroszország feltámadásától saját állami függetlenségét félti. Ennek a két államnak szerepét akarja tisztázni a belgrádi konferencia és a szláv Csehország és Szerbia egészen nyilvánvalóan a maga oldalára akarja őket megnyerni az 1924 esztendőben, az uj államcsoportosulás küszöbén.

Hordóssy Iván.

BIZTONSÁG ÉS KÉNYELEM.

Ha ön utazást tesz, vigye magával bankunk Utazási-csekkjeit (Travelers Checks) vagy Hitelleveleit (Letters of Credit) és ön a világ bármely pontján beválthatja azokat készpénzre. Ha ezeket ellopnák öntől, vagy ön elveszitené, egész nyugodt lehet nem származik abból önnek kára, mert senki más be nem válthatja azokat csak is kizárólag ön. Ne vigyen tehát készpénzt magával hanem csakis csekkeinket vagy hitelleveleinket.

A mi utazási osztályunk kivánságára lefoglal és helyet biztosit vasuton, hajón vagy szállodában és minden tekintetben rendelkezésére áll, hogy utját kellemessé és élvezetessé tegye elejétől a végéig.

Biztos lehet ön abban, hogy minden ügyét előzékenyen és udvariasan intézzük el és azon tisztviselőink, akik az ön anyanyelvét beszélik, minden utazási és pénzügyben kimerjitő és megbizható felvilágositásokat adnak önnek.

FOREIGN DEPARTMENT

MELLON NATIONAL BANK

Cor. SMITHFIELD STREET and OLIVER AVENUE, PITTSBURGH, PA.

A BÉBI egészsége és fejlődése főleg az eledeltől függ, melyet kap. Az ön bébijét etesse és fürdesse rendesen. Ha nem tudja bébijét szoptatni, akkor használjon Bordens Eagle tejet.

MERT a Bordens Eagle tej a legjobb csecsemő eledel, különösen bébiknek, gazdag tehén tejből és finomitott cukorból készül. Tisztasága, állandósága és könnyen emészthetősége miatt az orvosok ajánlják.

ÉS mert több mint három nemzedéken át több bébit neveltek fel rajta erős és egészséges férfiakká és nőkké, mint az összes más csecsemő eledeleken együtt. Ha a bébije nem alszik éjjel, sir és nyugtalan

ÉS ha a bébije sulyban nem gyarapszik ugy, mint a hogy kellene, akkor talán az ön teje nem felel meg neki. Ily esetekben az Eagle tej megoldja az ön problémáját épen ugy, mint azon anyák ezreiét, akik nem tudták szoptatni bébijüket.

HA kitölti az ezen hirdetés alatt lévő szelvényt és beküldi hozzánk, mi küldünk önnek saját anyanyelvén irt nyomtatványt, hogy hogyan kell használni és más értékes felvilágositást.

THE BORDEN COMPANY

Borden Building New York

SZELVÉNY

Jelölje meg, melyik nyomtatványt akarja

Táplálási Utasitások — Étrend gyermekeknek — Bébi Könyv

Név 6

Cim ..... Hungarian

KÉSZPÉNZ DOLLÁR JUGOSLÁVIA ÁTUTALÁSOKAT

területére is elfogadunk teljes felelősség mellett.

PÉNZKÜLDEMÉNYEK a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEK az összes vonalakra.

AFFIDAVITEK.

NÉGY SZÁZALÉKOT KAMATOZÓ BETÉTEK.

AMERICAN UNION BANK

NÉMETH JÁNOS ig. elnök.

Főüzlet: 10 E. 22ND STREET. Fióküzlet: 1597 SECOND AVENUE.

NEW YORK, N. Y.

Tüzbiztositás

Az emberek általában nem nagy figyelmet forditanak a tüzbiztositásra.

Mit felelne Ön a következő kérdésekre?

1) Elég gondot fordit-e Ön a tüzbiztositásra és vajjon kellően biztositva van-e a háza, háztartási tárgyak, melléképületek, garage, automobile, kocsiszin, stb.?

2) Felemelte-e a biztositási összeget az áremelkedés arányában, hogy olyan összeget kapjon, mely elegendő az ujbóli beszerzésre, ha netalán a tüz elpusztitana valamit?

3) Vajjon a biztositást egy teljesen megbizható, szilárd, régi kipróbált amerikai intézettel kötötte-e?

Ha Ön valóban komoly gondolkodásu és előrelátó ember, ugy Ön csakis a világ legmegbizhatóbb biztositási intézeténél köti meg biztositását,

KÉPVISELI E VIDÉKEN:

TUG RIVER INSURANCE AGENCY

PATTERSON BLDG.

WILLIAMSON, W. VA.

A Magyar Bányászlap előfizetési ára egy évre..... 2 dollár

HELYEZZE EL BETÉTJÉT NÁLUNK

PÉNZT küldünk az óhazába sürgönyileg is.

PÉNZKÜLDEMÉNYEINK a leggyorsabban és legpontosabban lesznek kifizetve a cimzett lakhelyéhez legközelebb eső banknál.

HAZAI JOGÜGYEKET elintézünk a leglelkiismeretesebben óhazai ügyvédek által.

KIHOZATALI ÜGYEK.
HAJÓJEGYEK a legjobb hajóvonalakra.
AFFIDAVITOK pontos készitése.

Forduljon minden ügyével bizalommal hozzánk.

BETÉTEKRE 3 SZÁZALÉK kamatot fizetünk.

HIMLER STATE -BANK-

HIMLERVILLE, -- KENTUCKY

Rosszuljárt János – Jóljárt János

— Már meg mi lelt, János komám?

— Hát bedőltem a bajba, mint az oláh a háboruba.

— No, az oláh ugyan csunyán ráfizetett...

— Rá hát. De én is.

— Már miért?

— Hát csak azért.

— Mégis: miért?

— Csak ugy. Rosszuljárt János lett belőlem. Merthogy rossz volt az emésztésem, aztán nem tudtam tőle megszabadulni. Aztán ebnek kellett az étel, nem nékem, meg egészen ványadt lett a képem, meg nem jött álom a szememre.

— De miért lettél "Rosszuljárt" János?

— Csak. Mert megvettem és használni kezdtem a PURGARET gyógycukorka valami utánzatát és nemcsak nem lett tőle rendben a gyomrom meg a belem, hanem még hasrágást is kaptam.

— Jubecse, hogy ez komisz dolog.

— Az. De aztán "Jóljárt" János lett belőlem.

— Az-e? De hogyan?

— Egyszerüen. Kidobtam az utánzatot, aztán elkezdtem a PURGARET cukorkát szedni. Alig szedtem belőle, máris rendes lett tőle az emésztésem, megjött és meg is maradt az étvágyam és ugy rendbejöttem, mint a parancsolat. Hát igy lettem én Jóljárt János a PURGARETTŐL, oszt' decól...

*

A PURGARET gyomortisztító gyógycukorka nagy dobozza 1 dollár. A rendelést, a mely mellé diszes naptár járul ingyen, ekkép kell cimezni: **Vörös Kereszt Patika, 8901 Buckeye Road, Cleveland, Ohio.**

AZ ALABAMAI RAB-BÁNYÁSZOK LÁZADÁSA.

Nem birják tovább az embertelen bánásmódot. — Barmok módjára a legsilányabb koszton dolgoztatják a rab bányászokat. — Meg kell szüntetni a rabok bérbeadását.

Számtalan esetben foglalkoztunk már azzal a szégyenletes állapottal, hogy Alabama államban ma is bérbeadják a rabokat bányatulajdonosoknak, akik aztán a legkiméletlenebb módon dolgoztatják őket.

Az állam kiadja bérbe a rabokat, akiket aztán a társaságok dolgoztatnak ugy szólván semmiért. Alig fizetnek nekik valamit, amellett kosztjuk is olyan sovány, hogy nem birják a rabok a gyenge táplálkozás mellett a baromi munkát.

Több izben vezetett már Alabamában a bányatulajdonosok irgalmatlan eljárása lázadásra. A szerencsétlen rab-bányászok több izben kisérleteztek, hogy szomoru helyzetükön javitsanak. Sajnos, soha se tudtak eredményt elérni, sőt minden egyes próbálkozás után még rettenetesebb lett a helyzetük. A bányabárók mindig megbosszulták magukat a lázadásokért a tehetetlen rabokon.

Az ország sajtója elég gyakran mutat rá erre a rettenetes állapotra, azonban semmi eredménye ennek. Valahol láthatatlan kezek mindig megakadályozzák, hogy igazi, elfogulatlan vizsgálat induljon meg végre és végét vessenek ennek az állapotnak.

Legutóbb a mult hetekben próbálkoztak a rabok, hogy sanyaru helyzetükön valamit változtassanak és megint felláztadtak. Eredményt azonban megint nem tudtak elérni, megint leverték őket.

Az ország sajtója most alig foglalkozott az esettel. Biztosan volt gondja valakinek, hogy mennél kevesebbet irjanak róla az ujságok.

Pedig a huszadik században mégis ideje lenne, ha megszüntetnék ezt a rabszolga állapotot. Mert az alabamai rab-bányászok helyzete még rosszabb, mint a néger rabszolgáké volt felszabadulások előtt.

És ha felszabaditották a rabszolgákat, akkor a rab-bányászokat is fel kell szabaditani. Nem szabad őket tovább rabszolgaságban hagyni.

A rabok is emberek, még ha sulyos bünt követtek is el, azokkal sem lehet ugy bánni, mint a barmokkal. (Különben a barmokkal is sok helyen embertelenebben bánnak, mint Alabamában a rab-bányászokkal.) Dolgozni kell a raboknak, és ez ellen ők nem panaszkodnak, csak a bánásmódot nem birják. Hogy éhesen, rongyosan, annyi szenet akarnak velük ladoltatni — majdnem ingyen, a mennyit egy nagyon jól táplált bányász sem képes ladolni.

—o—

A CANADAI BÁNYÁSZSZTRÁJK.

Két hét előtti lapunkban megirtuk, hogy a hatalmas British Empire Steel Corp. érdekeltségéhez tartozó bányákban Canadában sztrájkba mentek a bányászok.

A társaság jegyzékben tudatta munkásaival, hogy a béreket 20 százalékkal leszállitják és erre a bányászok sztrájkkal feleltek.

A bányászok már hetekkel előbb kérték a társaság vezetőségét, hogy kössenek uj egyezséget, mielőtt a szerződés lejárna. A bányászok azt kérték, hogy fizesse a társaság az 1921. évi szerződésben megállapitott munkabéreket. Ez valamivel magasabb, mint a mostani lejárt szerződésben megállapitott fizetés.

A társaság azonban ezt a kérést kereken elutasitotta, még csak tárgyalási alapul sem fogadta el.

A bányászok vezetői erre gyülést hivtak egybe és tudatták a bányászokkal, hogy minden kisérletezésük hiába való, mert a társaság — ők ugy látják — nem akar békés megegyezést.

Ez a gyülés nagyon elkeseredett hangulatban folyt le és a bányászok elhatározták, hogy a basáskodó társasággal szemben a sztrájk fegyveréhez nyulnak.

Tudatták ezt az összes Nova Scotiai bányászokkal, akik mind azt határozták, hogy szolidárisak a British Empire Steel Corp. érdekeltségénél dolgozó bajtársakkal és mindnyájan sztrájkba mennek. Tudták ugyanis, hogy csak a bevezetés a British Empire Steel Corp.-nál a fizetés levágás és követni fogják az összes Nova Scotiai bányák.

A bányák tulajdonosai amikor látták, hogy a bányászok komolyan el vannak szánva a küzdelemre, békésebb hurokat kezdtek pengetni. Lewis elnökhöz fordultak, hogy tegye lehetővé az egyezséget és szüntesse meg a sztrájkot.

A tárgyalások ugyan folynak amikor e sorokat irjuk, de a bányászok kijelentették, hogy addig semmi szin alatt sem mennek vissza munkába, mig az uj szerződést meg nem kötik. A bányászok a béke érdekében fel ajánlották a sztrájk előtt a társaságoknak, hogy munkában maradnak addig a jelenlegi fizetés mellett, mig az uj szerződést meg nem kötik, de akkor mereven elutasitották a bányászok ajánlatát. Most viszont a bányászok nem fogadták el a bányatulajdonosok ajánlatát, hogy szerződés nélkül kezdjék meg a munkát.

—o—

SZERKESZTŐI ÜZENET.

Lichner József, Saginaw, Mich. Megujitottuk Lichner János előfizetését.

AZ OLD BUSY BEE BÁNYÁT LEZÁRTÁK.

Amerika egyik legrégibb bányája az Old Busy Bee bánya Missouriban. Azonban annak daczára, hogy régi és jó bánya, mégsem tudott a mostani viszonyokkal megbirkózni és miután a legutóbb egyik pedát nem tudta a munkásoknak kifizetni, kénytelen volt lezárni.

A bánya jó és vagyoni helyzete is megfelelő, azonban nem tud készpénzhez jutni, mert a vevői szintén nehezen fizetnek. Ezért az ottani érdekeltekből egy bizottság alakult, mely most ujból meg akarja nyitni a bányát és az üzem megkezdéséhez szükséges pénzösszeg előteremtéséről akar gondoskodni.

—o—

HALÁLOZÁS.

Sulyos csapás érte Papp Dániel testvérünket Marsteller, Pa.-ban. Felesége, szül. Febert Éva 34 éves korában 17 napos kinos szenvedés után elhunyt. 8 árvát hagyott hátra.

Temetése nagy részvét mellett ment végbe a Marstelleri templomból. Megjelentek a rokonok, jó barátok és egy egész kocsi vitte a koszorut a koporsó után.

Az elhunyt tagja volt a Bridgeporti Szövetség 347-ik osztályának.

—o—

A Cunard Line 1923-ban a legtöbb utast szállitotta, összesen 225,642 személyt.

Ez azt jelenti, hogy az egész személyforgalomnak 23 százalékát, azaz egy negyedrészét bonyolitotta le — miután az összes vonalakon közel egy millió volt a személyforgalom.

A statisztikai kimutatások szerint a Cunard-Anchor Company a transatlantic személyforgalomban a legtöbb utast szállitotta 1923-ban. Az átszállitott utasok száma a Cunard Line vonalán, az Anchor Line és az Anchor-Donaldson Line-en, mindkét, tehát a kelet és nyugat felé való forgalomban az Atlanti Oceán északi részén, összesen 225,642 tett ki. Ez a szám azt jelenti, hogy az egész személyfogalom 23 százalékát ezen a vonalon bonyolitották le és ez a szám számos ezerrel meghaladja az utána következő vonal személyforgalmának a számát.

Az 1923. év folyamán 976,875 utast szállitottak az Atlanti Ocean északi részének forgalmát ellátó több mint 20 különféle társaságok vonalain és az Atlantic Conferencen a statisztikusok megállapitották, hogy a Cunard Line majdnem negyedrészét ennek a forgalomnak maga bonyolitotta le az év folyamán.

—o—

BULGÁR NÖVÉNY TEA

(Ezelőtt Ver Tea volt a neve)

Igyon este lefekvés előtt forrón egy csészével.

Meggyógyitja a hülést

Szabályozza a máj működését és

A belek rendes mozgását.

A Bulgár Noveny Tea tisztára gyógynövényből van összeállitva. Kitisztitja a vért és egészségben tartja a szervezetet.

Kapható minden drugstórban, vagy postán biztositva nálam, 1 nagy családi dobozzal $1.25, vagy 3 dobozzal $3.15, vagy 6 dobozzal $5.25. Cimem H. H. Von Schlick, President Marvel Products Company, 50 Marvel Building, Pittsburgh, Penna.

Magyar bányászok figyelmébe !

Tisztelettel értesitem a magyar bányásztestvéreket, hogy

HUNTINGTONBAN

a C. and O. állomással szemben levő

BÁNYÁSZ OTTHON

szállodát és éttermet ezentul egyedül vezetem. Tiszta, kényelmes szobák, frissen készitett jó magyaros ételek minden időben kaphatók a legolcsóbb árban.

Egyedüli magyar vendéglő és étterem Huntingtonban.

GLEZA JÁNOS tulajdonos

HÓLAVINA MIATT MEGAKADT A BÁNYAÜZEM.

A Fork Branch-i Crystal és Hignite bánya vidéken Kentuckyban óriási hóvihar volt, melynek folytán hatalmas hólavinák gördültek alá a hegyek közül a vasuti töltésre s a bánya bejárata elé.

A hóvihart jégeső követte, mely után olyan erős fagy következett, hogy a hógörgetegek csontkeménnyé fagytak.

Sem a bányát, sem a vasuti sineket nem lehetett ezektől a kőkeménységüre fagyott hóhalmoktól megszabaditani és kénytelenek voltak a bányákban az üzemet is beszüntetni s a bányászokat a hó eltakaritásához kirendelni. Egyes helyeken olyan hatalmas volt a hótömeg, hogy lehetetlen volt ellapátolni és kénytelenek voltak dynamittal robbantani, hogy az utat szabaddá tegyék.

—o—

ELÖNTÖTT BÁNYA.

A Braidwood bányát, Illinoisban egy éjjel elöntötte a viz és a bányában lévő munkákat megölte.

A viz egy földalatti forrásból tört elő, melynek létezéséről elő zőleg nem tudtak. Az egyik pléz t nappal kiaknázták és a pléz közvetlen közelében volt a forrás, mely éjjel áttörte a vékony réteget és elöntötte a bányát.

Szerencsére emberéletben nem esett kár.

ÉRTESITÉS.

Értesitjük ezennel War, W Va. előfizetőinket, hogy képviseletünkkel

Mr. LAHVICSKA MIHÁLYT

biztuk meg, aki fel van hatalmazva előfizetések felvételére.

Magyar Bányászlap.

KIHOZATALI ügyekben

HAZAI jogügyekben

AFFIDAVITOK pontos elkészitése ügyében forduljon bizalommal hozzám.

PONTOS,

LELKIISMERETES

kiszolgálásról biztositom.

JOS. F. FOFROVICH

Lynch, Ky.

Amerikai iró magyar nyelven.

COOPER FENIMORE.

James Fenimore Cooper az indián történetek és az amerikai szépirodalom utfőrője. Cooper az első, aki történeteit a természetből, a prairieken merítette. Mint tengerész bebarangolta az egész világot, évekig rejvargott a prairieken s igy bátran mondhatjuk, hogy minden sora [illegible] Nagyon [illegible] iró, 30 évig 39 regénye jelent meg nyomtatásban. Az amerikai irodalom legyen bármilyen gazdag is, sokat veszitt volna Cooper nélkül.

Brilliáns tehetsége fűként a szórakoztató indián hostortenetek leirásában bontakozik ki teljes egészében és igy nem túlzás, ha azt állitjuk, hogy az olvasó nagyon sok kellemes órát köszönhet Coopernek. Nagy kulturális munkát végzett Táncz Gyula, amikor lefordította magyar nyelvre. A szülők pedig nagy jót tesznek gyermekeikkel, ha módot nyujtanak nekik, hogy Cooper örökbecsü munkáit megismerhessék.

Most itt az alkalom, hogy mindenki [illegible] szerezhesse Cooper minden eddigieket felülmuló müveihez a [illegible] Utcai [illegible] cent, [illegible] $1.70 Vadfogó 65 cent, Vadölő kötve $1.20, ezen [illegible] mielőbb megrendelni azokat. Kerekes Testvérek közismert könyvesházában (Füzlet: 208 E. 86th St., fióküzletek: 1464—3rd Ave. és 1508—2nd Ave. New York City.) A cég kivánatra küld ingyen könyv-, kottajegyzéket és zongoranegyed-árjegyzéket.

Nem kell meghalnia, hogy a biztositást megkaphassa. Még az ön életében kifizetnek egyezer dollárt

Aki öreg napjaira gondoskodni kiván önmagáról, aki nem akar kegyelemkenyérre szorulni mire munkaképtelen lesz, az ugy biztositsa magát, hogy még életében megkaphassa a biztositás összegét.

A PROVIDENT LIFE AND ACCIDENT INSURANCE COMPANY ezentul bányászoknak is ad rendes, husz év mulva lejáró életbiztositást. — Ha husz évig él, megkapja husz év mulva a biztositás teljes összegét. Ha előbb meghal, bármikor, az örökösei kapnak azonnal ezer dollárt.

Természetesen nemcsak egy ezer dollárra de ötezer dollárig bármily összegre biztosithatja magát és husz év mulva megkapja a teljes biztositási összeget.

Alább megjelöljük, hogy egy ezer dollár után a biztositott fél életkora szerint mit kell befizetni.

HA EGYSZER NEM TUDNA TOVÁBB FIZETNI, BÁRMIKOR VISSZAKAPJA A PÉNZÉT.

Ha a sors ugy hozná, hogy ön pár év mulva nem lenne abban a helyzetben, hogy a biztositást fizesse, kiveheti azt a pénzt, amit a biztositó társaság visszatérit a befizetett összegből. Tehát még a biztositás lejárta előtt is kaphat pénzt a társaságtól. — Alább közöljük azt az összeget, amit minden ezer dolláros biztositásból időközben vissza ad a társaság, ha Ön nem tudná azt tovább fizetni és abba akarja hagyni a biztositást.

Olvassa át ezeket a számokat figyelemmel és határozzon öregsége felett.

EGYEZER DOLLÁROS BIZTOSITÁS, AMIT HUSZ ÉV MULVA VISSZAKAP, HA ÉL ADDIG:

Bányászattal foglalkozó ember		Bányászattal foglalkozó ember	
20 éves fizet évente	$ 45.78	35 éves fizet évente	$ 48.51
21 " " "	45.89	36 " " "	48.86
22 " " "	46.01	37 " " "	49.25
23 " " "	46.12	38 " " "	49.69
24 " " "	46.25	39 " " "	50.18
25 " " "	46.38	40 " " "	50.73
26 " " "	46.52	41 " " "	51.35
27 " " "	46.67	42 " " "	52.05
28 " " "	46.84	43 " " "	52.84
29 " " "	47.02	44 " " "	53.73
30 " " "	47.22	45 " " "	54.71
31 " " "	47.43	46 " " "	55.80
32 " " "	47.66	47 " " "	57.02
33 " " "	47.92	48 " " "	58.37
34 " " "	48.20	49 " " "	59.86
50 éves fizet évente	61.50		

Ha mondjuk egy negyven éves bányász ma biztositja magát és nem tudná egy pár év mulva tovább fizetni a biztositást, akkor visszakérheti a társaságtól a neki járó pénzt. Itt van a táblázat, hogy mennyit kaphat vissza, ha egyezer dollárra biztositotta magát:

1-ső évben vissza kaphat	semmit	11-ik évben vissza kaphat	$ 432.00
2-ik " " "	$ 23.00	12-ik " " "	484.00
3-ik " " "	67.00	13-ik " " "	539.00
4-ik " " "	110.00	14-ik " " "	595.00
5-ik " " "	152.00	15-ik " " "	655.00
6-ik " " "	195.00	16-ik " " "	717.00
7-ik " " "	240.00	17-ik " " "	782.00
8-ik " " "	285.00	18-ik " " "	850.00
9-ik " " "	332.00	19-ik " " "	923.00
10-ik " " "	381.00	20-ik " " "	1000.00

Ha a fenti táblázatakat elolvasta, kiszámithatja, hogy a fiatalabb emberek a husz év alatt nem fizetnek be teljesen ezer dollárt, az idősebbek pedig jóformán csak az ezer dollárt fizetik be, s csak az éltes emberek fizetnek valamivel többet.

A társaság azonban nem biztositja Önt az ezer dollárra a legelső naptól kezdve husz éven át ingyen, hanem biztositja Önt a befizetett pénzek kamataiért. Mert husz év után kerek egyezer dollárt adnak Önnek.

Ha a pénzét nem adja biztositásra, hanem bankba rakja, husz év alatt akkor is lesz Önnek ezer dollárja, sőt a kamatokkal együtt több, mint ezer dollár.

De ha biztositást vesz és oda rakja be a pénzét, akkor a biztositás első napjától kezdve egyezer dollárt kapnak örökösei, ha Ön elhalna.

Mi munkásembereknek a fenti biztositást ajánljuk, mert Önnek nem akkor lesz szüksége a pénzre, mikor meghal és mikor gyermekei már mind nagykoruak, hanem amikor Ön megöregszik és munkaképtelen.

NATIONAL INSURANCE AGENCY

A

PROVIDENT LIFE AND ACCIDENT INSURANCE COMPANY

VEZÉR-ÜGYNÖKSÉGE

Levélcim: NATIONAL INSURANCE AGENCY, HIMLERVILLE, KY.

MAGYAR BÁNYÁSZLAP

HUNGARIAN MINERS' JOURNAL)

HIMLER VILLE, KENTUCKY.

Sürgönycim—Telegram: Miners Journal, Kermit, W. Va.
Telephone: Williamson, W. Va. 28-F-12.

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban.
The Only Hungarian Miners Journal in the United States.

Előfizetési ár: Az Egyesült Államokban $2.00—Magyarországba $3.00
Subscription Rates: In the United States $2.00 — Hungary $3.00

Megjelenik Minden csütörtökön. — Published Every Thursday.

Published by MARTIN HIMLER, Editor.

Magyar Bányászlapot bányászok irják, bányászokról, bányászoknak.
The Hungarian Miners Journal is Written for Miners, of Miners by Miners.

Entered as Second Class Matter at the Post Office at New York, N. Y. Under the Act of March 3, 1879. Second Class Matter at the Post Office of Himlerville, Ky.

FARRINGTON, AZ ILLINOISIAK VEZÉRE

egyszerre népszerűtlen ember lett a tulzó-radikális, kommunista bányászok szemében.

Még nem olyan régen, csak alig pár hét előtt maguk közé számitották, most azonban, mert a bányászkonvenció alatt nem helyeselte a kommunisták követeléseit, egyenesen árulónak tekintik.

Farrington szájába adtak a kommunisták még nem régen olyan nyilatkozatokat, hogy Lewist megvásárolták a bányatulajdonosok és mi nem igen hisszük, hogy Farrington ezt valóban állitotta volna. Most érdekes, hogy ugyanezt állitják róla, ugyanazok, akik ezt nemrégen Lewisről mondták. Mert ennek a kisded csoportnak a szemében mindenki áruló, mindenki eladta magát, aki nem helyesli az ő robbantó elveiket.

Farrington elvesztette népszerüségét a kisded kommunista csoportban, de maga mögött tudja azt a hatalmas, erős tömeget, mely józanul, a helyzet kellő ismeretével, a mérséklet politikáját tartja a helyesnek. És ez a tábor sokkal hatalmasabb, sokkal erősebb, mint azoké, akik azt hirdetik, hogy a szervezetet szét kell rombolni, szét kell züllesztení. Azt azonban soha sem mondták még meg, hogy ugyan mi lenne akkor, ha ez sikerülne is. Lehet, hogy ők maguk is tudják, hogy ez soha sem sikerülhet — és még maguk sem gondolkoztak azutánra.

— — —

A SZERVEZET SZTRÁJK ALAPJA

mint azt most hivatalosan kimutatták mindössze egymillió hétszázhetvenezer huszonegy dollár, mely összeg azonban nem tiszta vagyon, mert a szervezet sztrájk alapjának adóságga is van még az előző sztrájkból, és akik tudják, hogy mibe kerül egy sztrájk, azok könnyen megérthetik, hogy miért nem akar — ha csak egy mód van arra — sztrájkot az union.

Ez az összeg nagyon kicsi ahhoz, hogy sztrájkot kezdhessenek, mert ha egyszer sztrájkra kerülne a dolog, nem lehet arra számitani, hogy az rövid lenne. A jó hadvezér csak akkor indit meg egy ütközetet — ez esetben pedig döntő lenne a csata — ha kellőképen el van arra készülve. Rossz hadvezér az, aki csak félig készül egy csatára.

Az union vezérei is nagyon rossz vezérek lennének, ha kellő anyagi készültség nélkül neki vinnék a bányászokat egy sztrájknak. Hiányos készültség — anyagi készültség — miatt olyan vereséget szenvedhetnének, hogy hosszu évekbe kerülne, amig kihevernék azt a bányászok.

Akik előtt tehát érthetetlen lenne, hogy miért akarnak a bányászvezérek ha csak lehet harcnélküli szerződést, azok vessenek egy pillantást a fenti összegre és akkor belátják, hogy az a helyes, amit a vezérek csinálnak.

— — —

EGYSZÁZÖTVENNYOLC MILLIÓ DOLLÁRRAL

fognak többet keresni Amerika keményszén bányászai a szerződés tartama alatt az uj szerződés alapján.

Ennyi többletet jelent az a bérjavitás, amit a vezérek keresztül verekedtek a bányászoknak. Ezt azok a vezérek harcolták ki, akikről a szélsőséges bányászok azt állitják, hogy a keményszeneseket "eladták" a kapitalistáknak.

Mi csak azt mondjuk, hogy mindig ugy adják el a bányászokat, hogy az százötvennyolc millió dollár keresettöbbletet jelentsen.

— — —

NEM LEHET EGYÜTTMÜKÖDÉST TEREMTENI

a vasutasok szervezetével, mert a vasutasok valahogy nem kivánják ezt, pedig az együttmüködés nem csak a bányászokra lenne hasznos, hanem a vasutasokra is.

Mennyivel többet lehetne keresztül vinni a két szervezetnek együtt, mint külön-külön. Mennyivel nagyobb erőt képviselne a két szervezet együttesen minden téren.

A bányászokon nem mulik a testvéries együtt müködés. Mindig keresték és akarták ezt, de soha sem sikerült ezt megteremteni, a vasutasok merevsége miatt.

A vasutasok valahogy felsőbb lényeknek tartják magukat, mint a bányászok. Azt hisszük ez az oka a merevségnek. Pedig hát ők is épen olyan bérrabszolgák, mint a bányászok, őket is épen ugy szivja a tőke-pióca, mint a bányászokat és együttesen sokkal jobban védekezhetnének a pióca-szivás ellen, mint külön-külön. Ugyan mikor látják ezt be a vasutasok és mikor lehet megteremteni majd végre az együtt haladást?

A JOHNSON-FÉLE UJ BEVÁNDORLÁSI TÖRVÉNYJAVASLAT.

Johnson képviselő:, a képviselőház bevándorlási és polgárositási bizottságának elnöke, uj törvényjavaslatot nyujtott be, mely hasonló ahhoz a törvényjavaslathoz, amelyet a kongresszus előző ülésszakában már egyszer benyujtott. Ugyanezt a törvényjavaslatot a szenátusban Lodge szenátor is benyujtotta. Ennek a törvényjavaslatnak egyik kiemelkedő pontja, illetve tulajdonsága, a kvótának egészen uj szempontból való megállapitása. A jelenleg fennálló törvény értelmében a bebocsájtható bevándorlók száma 3 százalékban van megállapitva, a külföldön született és az Egyesült Államokban élő külömböző nemzetiségü egyének száma szerint. Ehhez a megállapitáshoz az Egyesült Államok területén 1910-ben végzett népszámlálási cenzust veszik alapul. Az uj törvényjavaslat az 1910 évi cenzust, az 1890-es évi cenzussal kivánja helyettesiteni és két kvótát kiván megállapitani; az egyik kvótát azon idegenek számára, akiknek közeli hozzátartozóik élnek ebben az országban és a másik kvótát pedig azok számára, akiknek az Egyesült Államokban nincsenek hozzátartozóik. A kvóta a két osztály számára egyenként 200-ban, — hozzáadva az egyes nemzetiségek külföldi származásu és az Egyesült Államok területén élő bevándoroltjainak, 1890 évi cenzus alapján megállapitott számának megfelelő 2 percentet, — van megállapitva.

Különbséget tesz továbbá a törvényjavaslat a kvótán kivüli bevándorlók között, t. i. bevándorlók, akiket a kvóta korlátozások nem érintenek és kvótába tartozó rokon bevándorlók, valamint kvóta bevándorlók. A legfontosabb osztályba, vagyis a kvótán kivüli osztályba tartoznak a férj, feleség, apa, anya és kiskoru, nőtlen, illetve hajadon gyermekei az Egyesült Államok **polgárainak.** Figyelembe kell venni ugyanis, hogy a jelenlegi törvény értelmében az emlitett fajtáju bevándorlók a kvótába tartoznak. Amennyiben a törvény keresztül megy, az ilyen bevándorlók a kvótára való minden tekintet nélkül bebocsájthatók. A kvótába tartozó rokon bevándorlók közé tartoznak a férj, feleség, és kiskoru nőtlen, illetve hajadon gyermekei az olyan idegeneknek (nempolgároknak) akiket miután törvényesen bebocsájtottak az Egyesült Államokba legalább két év óta egyfolytában laknak az Egyesült Államokban és legalább egy éve már, hogy az első papirjukat kiváltották. Az ilyen idegenek, rokonai számára egy külön kvóta lenne. A második bevándorlási kvóta 200, plus 2 percentje vonatkozna az összes többi bevándorlókra.

Az előző kongresszus bevándorlási házbizottsága által kibocsájtott egyik jelentés egy kimutatási táblázatot tartalmaz, mely feltünteti a jelenlegi 3 százalékos törvény és az 1890-es évi cenzus alapján megállapitott bebocsájtható bevándorlók számai közötti külömbséget. Ezeket a számadatokat használva a következő tényleges és tervezett számadatokat találjuk néhány európai országra vonatkozólag, melyek közül az első számok a jelenlegi kvóta alapjáni számadatok és a második számok a javasolt törvény alapjáni hozzávetőleges kvóta-számok:

Ausztria, jelenlegi kvóta 7,342, — javasolt kvóta 2,600; Czechoszlovákia 14,357 — 4,462; Fiume 71 — 422; Németország 67,607 — 102,854; Magyarország 5,747 — 1,348; Iceland 75 — 474; Olaszország 42,057 — 8,224; Luxemburg 92 — 516; Németalföld 3,607 — 3,674; Norvégia 12,202—13,308; Lengyelország 30,977—13,242; Románia 7,419—1,672; Oroszország 24,405 — 4,900; Esztlonia 1,348 — 648; Latvia 1,540 — 684; Litvánia (beleértve a Memel vidékét is) 2,629 — 1,254; Svédország 20,042 — 19,522; Svájc 3,752 — 4,564; Egyesült Királyság 77,342 — 125,316; Jugoszlávia 6,426 — 2,102.

Az összes nemzetek kvótáit összegezve azt találjuk, hogy a jelenlegi törvény értelmében összesen 357,803 bevándorló jöhet az Egyesült Államokba, szemben a tervbevett törvény alapján bebocsájtható 354,174, bevándorló számával; Azonban a javasolt törvény életbeléptetésével a bevándorlás magasabb lehet, tekintve a bebocsájtható, kvótán kivüli bevándorlók számát. Az uj törvényjavaslat hatása a déli és keleti Európából irányuló bevándorlás megszoritása lenne és nagy mértékben emelné az északnyugati országok, különösen Németország és az Egyesült Királyság bevándorlási kvótáinak arányait.

A törvényjavaslat egy másik szembetünő tulajdonsága az eddigi eljárás megváltoztatása. A jelenlegi törvény értelmében a bevándorló saját kormányhatóságától utlevelet szerez és azután az amerikai konzultól a visát és az Egyesült Államokba való megérkezéskor esetleg kiutasitható szülőhazája havi, vagy évi kvótájának betelte következtében. A Johnson féle törvényjavaslat elejét kivánja venni azoknak a kellemetlenségeknek, amelyek a jelenlegi törvény mellett az emlitett módon bekövetkezhetnek. Ezt azáltal véli elérni, hogy bevándorlási bizonyitvány kibocsájtását javasolja minden bevándorló számára, már külföldön. Az ilyen bizonyitvány, melyért a jövendőbeli bevándorlónak külföldön kell majd folyamodnia, az illető személyére és személyi körülményeire vonatkozó részletes információkat tartalmazná. A bizonyitvány legfeljebb nyolc havi érvényességgel birna. Az emlitett bizonyitvánnyal rendelkező bevándorlót bármikor bebocsájtanák az Egyesült Államokba azon idő alatt, amig a bizonyitvány érvénnyel bir, feltéve természetesen, hogy az illető más szempontból bebocsájtható és nem tartozik a betegek, büntetett előéletüek és az általános törvények értelmében kiutasitott többi csoportok valamelyik osztályába. Ezenkivül a külföldi amerikai konzulok sem bocsájtanának ki több bevándorlási bizonyitványt bármely hivatalos esztendőben, mint a mennyi a megengedett évi kvóta száma és az első tiz hónapban, a teljes évi kvótának havonkénti 10 százalékát. A kvóta alapjáni bevándorlás tehát, eltérően a kvótán kivüli bevándorlástól, ilymódon a hivatalos esztendő első tiz hónapjára volna elosztva. Nem szabad elfelejteni, hogy a jelenleg érvényben lévő bevándorlási kvóta törvény mellett, egynéhány ország évi kvótája, az első öt hónapban ki van meritve. A javasolt kvóta, meg a szabályozás egyik fontos rendelkezése az a megállapitás, hogy az amerikai konzuloknak a hivatalos év első tiz hónapjában a kvóta bevándorlóknak, havonta 10 százaléknál nem szabad több bevándorlási bizonyitványt kibocsájtani.

A törvényjavaslat azt ajánlja, hogy az Egyesült Államok bármely lakosa, aki azt állitja, hogy valamely bevándorló a rokona, a főbevándorlási biztoshoz kérvényt tartozik benyujtani, mely körülbelül ugyanazokat az adatokat kell, hogy tartalmazza, amelyeket jelenleg a szokásos affidavitbe foglalnak bele. Az ily kérvény természetesen nem teszi szükségtelenné azt az affidavitet, amelyet némely külföldi kormány kivándorlóitól megkövetel. Egyetlen külföldi amerikai konzul sem bocsájthat ki bevándorlási bizonyitványt, egy kvótába tartozó rokon bevándorlónak, vagy kvótán kivüli bevándorlónak, hacsak erre az amerikai bevándorlási főbiztos fel nem hatalmazta.

Minden bevándorló, az Egyesült Államokba való bebocsátásakor, egyszersmind megérkezési bizonyitványt is kapna. Jelenleg a bevándorlottnak csak akkor adnak ki megérkezési bizonyitványt (Landing Certificate) amikor polgárlevélért folyamodik. Ehhez az uj fajta bizonyitványhoz hozzácsatolnák a bevándorló fényképét és ujj le nyomatát is. A multban megtörtént, hogy bebocsájtható bevándorló-szülőkkel érkező gyermekeket ki kellett utasitani, mert nem abban az országban születtek, amelyben szüleik, hanem egy olyan országban, a melynek kvótája már kimerült. A törvényjavaslat ezt olymódon igyekszik orvosolni, hogy az idegen és nem az Egyesült Államokban született szülők társaságában jövő kiskoru gyermek nemzetiségét, az ilyen szülők szülőhazája szerint határozza meg. Ugyszintén az idegen tengerészek törvénytelen partraszállásának is elejét akarja venni a törvényjavaslat, azáltal, hogy $2,500-t meg nem haladó sulyos büntetést javasol az olyan hajótulajdonosra, bérlőre, ügynökre, megbizottra vagy parancsnokra, aki elmulasztja a hajó fedélzetén visszatartani bármely idegen alkalmazottját mindaddig, amig a felhatalmazott bevándorlási közeg partraszállási kártyát nem bocsájtott ki az illető idegen származásu alkalmazott számára. A jelenlegi viszonyok között számos idegen származásu tengerész elhagyja hajóját az amerikai parton és letelepszik az Egyesült Államokban mint bevándorlott, anélkül, hogy az amerikai bevándorlási szabályok követelményeinek szabályszerüen eleget tett volna.

A törvényjavaslat, amennyiben keresztül megy, 1924. Julius 1-én lép életbe és elfoglalja a jelenlegi kvóta-törvény helyét.

—o—

INGYEN ARANYÉRBEN SZENVEDŐK RÉSZÉRE.

Csak ha a bajnak igazi okát távolitjuk el, fog a rectal nyilás vérzése csökkenni és fájdalma végleges elmulni. Gondolja meg, hogy a gyakori vérzés a testszervezetet gyengiti és hogy az állandó irritáció rákot okozhat. "Auroco" kezelés a betegség valódi okát támadja meg. Hogy az "Auroco" kezelés hatását bebizonyitsuk, felajánljuk ingyenes "Auroco" próbánkat, valamint egy kis könyvecsket, mely az aranyeret leirja. Mindez ingyenes, tehát ne küldjön pénzt csak a nevét és cimét: Aurora Products Co., 4044 Laclede, (Dept. 401) St. Louis Mo. és forduló postával megkapja "Auroco" próbáját és a magyarázó könyvecsket.

PÉNZKÜLDÉS

MAGYARORSZÁGBA ÉS AZ ELSZAKADT RÉSZEKBE postán és sürgönyileg.

Magyarországon, Erdélyben és Ausztriában KÉSZPÉNZDOLLÁROKAT is kifizetünk mérsékelt átutalási dij ellenében.

Betétek után 4 SZÁZALÉK KAMATOT fizetünk.

Hajójegyek az ÖSSZES VONALAKRA eredeti árakon.

KISS EMIL Bankháza

132 SECOND AVE. NEW YORK.

A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank és a Magyar Kir. Államvasutak kizárólagos képviselője.

UNITED AMERICAN LINES (HARRIMAN LINE) JOINT SERVICE WITH HAMBURG AMERICAN LINE

A legrövidebb út MAGYARORSZÁGBA.
Indulás hetenként a luxus hajókon: "RESOLUTE", "RELIANCE", "ALBERT BALLIN" és "DEUTSCHLAND"
I., II., III. osztályu utasokkal: a népszerü és közkedvelt hajókon: 'Cleveland', 'Mount Clay', 'Hansa', 'Thuringia' és 'Westphalia' kabin és harmadosztályu utasokkal. — Kitünő konyha. Figyelmes kiszolgálás.
A magyar kormány által engedélyezett kivándorlási vonal.
United American Lines
9 BROADWAY NEW YORK

NEW YORK-HAMBURG

MEGJELENT! MEGJELENT MEGJELENT!

A Kállay Testvérek

Nagy Képes Árjegyzéke, amely magában foglalja mindenféle gazdasági, konyhakerti és virág magvakat, ugyszintén mindenféle gyümölcs, diszfákat, diszbokrokat, szőlő, ribizke, köszméte és az összes bogyós gyümölcsöket mindenféle szobavirágokat és nagy választékban tea rózsákat.

Irjon Ön is azonnal egy példányért az alábbi cimre:

KALLAY BROS. CO., PAINESVILLE, OHIO.

R. R. EILAND

LOGAN, W. VIRGINIA

A régi helyiségben --- az üzlet ujonnan rendezve.

A legnagyobb GROCREY ÜZLET Logan vidékén.

Áraim a legolcsóbbak, mindent NAGYBANI ÁRBAN adok.

Ha nálam vásárol igen sok pénzt takarit meg.

Minden áruból a legjobb minőségüt tartom raktáron és ebben senki sem tud velem versenyezni.

HÁZHOZ SZÁLLITOK MINDENT, MÉG A TÁVOLI PLÉZEKRE IS!

Februári BUTOR KIÁRULÁS

Vásároljon most és sok pénzt takarit meg.

Két egész emeletrészt rendeztünk be erre a hatalmas kiárusitásra — a 6-ik és 8-ik emeletet, összesen 42 teremben.

Soha ezelőtt még nem volt ilyen remek választék a legkitünőbb butorokból összeállitva, mint ezen a Februári Nagy Butor Kiárusitáson. Jöjjön el és győződjön meg személyesen arról, hogy milyen előnyös Önre nézve, ha lakását be akarja rendezni, vagy szüksége van egyes butor darabokra, hogy ezen a kiárusitáson vásároljon.

SZŐNYEGEK, FÜGGÖNYÖK és LINOLEUMOK szintén kiárusitásra kerülnek. Ha Ön nem tudná a kiárusitáson eladásra kerülő árukat készpénzzel fizetni, rendkivül előnyös részletfizetésre adjuk Önnek — az árak ugyanazok maradnak.

Forduljon a mi magyar kiszolgáló személyzetünkhöz a MAGYAR OSZTÁLYUNKBAN, mely a Basementen a földszint alatti helyiségben van, az 5-ik Ave.-i bejárattól jobbra.

KAUFMANN'S

"THE BIG STORE"
PITTSBURGH, PA.

HA olyan cipőket akar, melyeket nem kell talpalni, mert tovább fognak tartani, mint a bőrcipők acélszegei — kérje a "HI-PRESS" bányászcipőket— nézze, hogy rajta legyen a tetején köröskörül a piros vonal.

THE B. F. GOODRICH RUBBER COMPANY
AKRON, OHIO.

Goodrich
HI-PRESS
Mining Shoes

MUNKAHIREK

Wyatt, W. Va. Egy bajtárs irja, hogy ott a Consolidation Coal Co. bányájában már régen gyengén megy a munka. 1-2 napot dolgoznak egy héten. Embert mindig vesznek fel, de a hir küldője nem ajánlja a helyet.

Clinton, Ind. Bodnár Péter testvér irja, hogy a Jackson Hill Coal and Coke Co. No. 5. bányáját ujból megnyitották és ott a környéken a 22 bányából már csak 4-5 nem dolgozik. Sok ember van azonban mindenütt és igy uj emberek csak nagyon ritkán kapnak munkát.

Buckner, Ill. Soltész Pál bajtárs tudatja, hogy náluk most jól megy a munka, de embereket egyáltalán nem vesznek fel.

Kimball, W. Va. Egy munkástárs irja, hogy a King bányában jól megy most a munka, de van elég ember is ott.

Stotesbury, W. Va. Egy testvér irja, hogy ott most november óta dolgoznak minden nap, de annyian vannak, hogy egymástól nem tudnak keresni, igy a hir beküldője most nem ajánlja a helyet.

Manbar, W. Va. Demkó Antal bajtárs közli, hogy náluk most nem a legjobban megy a munka, Sok ember is van igy most nem igen vesznek fel uj embereket.

Majestic, Ky. A munka jól megy, dolgoznak 5—6 napot egy héten, de üres ház nincsen.

—o—

A CONSOLIDATION COAL CO. TERMELÉSE.

A Consolidation Coal Company 1923-ban kilenc és fél millió ton szenet termelt, vagyis másfélszerannyit, mint 1922-ben.

Mindkét év keveset jelent azonban a Consolidation életében, mert bányáik teljes termelőképessége meghaladja a husz millió tonnát évenként. Már 1916-ban tizenegy millió ton szenet adtak piacra.

Mióta a társaság fennáll, 59 év óta a teljes termelésük két százharminchárom millió ton volt.

Bányászok, pártoljátok a bányászok bankját.

Magyarországba

küldjön előreváltott jegyeket rokonainak a magyar kormány által engedélyezett vonalainkra.

WHITE STAR LINE
New Yorkból—Cherbourgba.
Express szolgálat az OLYMPIC és a világ legnagyobb hajójával MAJESTIC-kal. Indulás minden szombaton.

RED STAR LINE
New York—Cherbourg—Antwerpen
Minden szerdán indul egy hajó a mi elsőrendű hajóink közül beleszámítva az uj 27.200 tonnás BELGENLAND hajót is.

American Line
White Star Line
Egyesitett szolgálat
New York—Cherbourg—Hamburg
Kényelmes utazás a tágas cabinu hajók, PITTSBURGH, CANOPIC és a MINNEKAHDA, (3-ad osztály).
Kitünő élelem. Zart külön kabinok 2, 4 és 6 ággyal. Tolmács.
Kényelmes nagy nyilvános termek. Forduljon a helyi ügynökhöz vagy
PASSENGER DEPARTMENT
338 Sixth Ave., Pittsburgh, Pa

A RÁDIUM BÁNYÁT ISMÉT MEGNYITOTTÁK.

A Rádium bányát Belleville, Ill.-ban tavaly novemberben elöntötte a viz és néhány bányász akkor életét is vesztette, vizbefulladtak.

A bányából most már teljesen kiszivattyuzták a vizet s igy a bányát ismét teljesen üzembe helyezték.

—o—

MULATSÁGOK A MAGYAR BÁNYAPLÉZEKEN.

(Minden egylet báli hirdetést ingyen közöljük e rovatban, mely egylet a Magyar Bányászlap nyomdájában készitteti a mulatsághoz szükséges nyomtatványokat.)

Az Amerikai Magyar Ref. Egyesület 173-ik osztálya, Thorpe, W. Va. a No. 4 Hallban **1924 február 16-án** nagy **Farsangi mulatságot** rendez. Kezdete este 7 órakor. Belépti dij férfiaknak 1 dollár, nőknek 25 cent.

A Woodman of the World Logan Valley Miner Camp Nő 188. Logan W. Va. A Coal Branchen **1924 február 17-én** nagy **Táncmulatságot** rendez. Kezdete délután 1 órakor. Belépti dij férfiaknak 1 dollár, nőknek 25 cent.

A Hunyady Mátyás Magyar Munkás Betegsegélyző Egylet 14-ik fiókja Monaville, W. Va. 1924 március 1-én nagy **Álarcos bált** rendez a Y. M. C. A. Hallban. Belépti dij férfiaknak 1 dollár, nőknek és 12 éven alului gyermekeknek 25 cent. A legszebb és legcsunyább jelmezesek értékes dijat kapnak.

Meggyógyitja Sérvét

a Stuart-féle tapadó Plapao-párna, amely mellett eldobhatja mostani sérv-kötőjét. A Plapao-párna más mint a sérvkötő. mint-hogy olyan orvosi müszer, a mely nem csuszik le és a helyükön tartja az izmokat. Nincsenek rajta sem szíjak, sem rugók, sem csattok. Lágy, mint a bársony, könnyü viselni. Éjjel-nappal állandóan hat. Százak esküsznek rá, hogy a Plapao-párna teljesen meggyógyitotta őket. A Plapao-párna Párisban első dijat Romában aranyérmet nyert. Teljesen ingyen küldünk onnek egy Plapao-próbát és Stuartnak a sérvekről szóló Könyvet. Ne küldjön pénzt, — csak nevét és cimét erre a cimre: PLAPAO CO., 2834 Stuart Bldg. St. Louis, Mo. Posta-fordultával megkapja INGYEN a könyvet és a próba orvos-szert.

A Könyv a Legjobb Barát

Nefelejts emlékversek	85c
Szerelmi levelező	50c
Szerelmesek tanácsadója	30c
Társaigés: Utmutatás, hogyan viselkedjek társaságban	80c
Kugler-Hillaire nagy szakácskönyve 2000 recepttel	$2.50
Nagy házi cukrászat	$2.50
Nagy Álmoskönyv	$1.50
Perzsa-egyptomi álmoskönyv	75c
Volland: Angol-magyar szótár	$3.50
Volland: Angol-magyar szótár kötve	$4.00
Vőfénykönyv	25c
Felköszöntőkönyv	50c
Kártyajátékok könyve	50c
Angol-Magyar levelező és önügyvéd	$1.00
Dr. Buesányi: A gyermek élete és gyógymódja	$1.00
Dr. Horváth: A szép test	50c
Dr. Kovács: Nemi betegségek	50c
— A tüdőbaj felismerése és gyógyitása	25c
Dr. Schneffer: A női betegségek okai és elhárítása	75c

ANGOLUL

beszélni, irni és olvasni tanító nélkül megtanulhat, aki az

Amerikai Nyelvmestert

megrendeli. — Ára $1.50.

Küldjön be 1 dollárt és 10 cimet és mi küldünk önnek 10 érdekfeszitő regényt.

Rendeléseket utánvétellel is eszközlünk Kérjen részletes könyv-, lemez-, hengar és kotta-árjegyzéket.

KEREKES BROS.
Amerika legnagyobb magyar könyv és zenemű kereskedése
208 EAST 86th STREET,
NEW YORK CITY.

58-IK CIKK.

A bébi születése után.

Az anyának legalább egy hetig az ágyban kell maradnia és pihenni és nem szabad legalább egy hónapig a lebetegedés után háztartási munkát végezni. Szüksége van ezen pihenésre, hogy meggyógyuljon és megerősödjon, hogy megfiatalyoznassa a veromlest és tejet tudjon produkálni a bébije számára.

Nem szabad az anyai táplalek energiáját erős munkára felhasználni, ennek az anyatejben kell maradnot a bébi részére.

A viselősség nem betegség, hanem egészség megerőltetés alatt. Tanulja meg, hogyan lehet a megerőltetést megkönnyebbiteni.

Ha az összes várandós anyákat otthon rendesen gondozzák, ha az összes várandós anyáknak szakszerü felügyeletben és ápolásban lesz részük a viselősség, lebetegedés és gyermekágyi fekves időtartama alatt, akkor az anyaság teljesen veszélytelen lesz.

Be lett-e jelentve gyermekének születése.

A törveny előirja, hogy minden bébi születeset az orvosnak, vagy az ápolónőnek, vagy szülésznőnek hivatalosan be kell jelenteni, vagy az egészségügyi orvosnak, vagy a város jegyzőjének, aki azután kötelezni az állami egészségügyi hatóságnak. Ha nem biztos, hogy ez meg lett teve, akkor irjon on egyenesen a State Board of Health-nek (az állami egészségügyi hivatal) s ha nem lett ott bejelentve, akkor ők egy ivet fognak önnek küldeni, melyet kitöltve visszaküldi hozzájuk és a gyermek szülötése hivatalosan be lesz jegyezve. Soha sem késő ezt megtenni és nagyon fontos lesz ez évek multva a gyermeknek.

Fontos, hogy gyermekenek születése be legyen jelentve a következo okok miatt:
Hogy korát és polgárságát igazolhassa.
Hogy iskolaösjárási jogát igazolhassa.
Hogy munkabajárási jogát igazolhassa.
Hogy örökösödési jogát igazolhassa.
Hogy házasodási jogát igazolhassa.
Hogy hivatalra képesitését igazolhassa.
Hogy külföldre való utazáshoz az utlevélhez való jogát igazolhassa.
Hogy anyjának özvegyi nyugdijához való jogosultságát igazolhassa.

A bébi első ruházati felszerelése

A következő ruházati cikkekre van szüksége a bébinek es ezeket jóval a világ ra jövetele előtt be kell szerezni:
1. 4 tucat pelenka.
2. Négy flanell haskötő szalag.
3. Hat ruha.
4. 12 feher ingecske (Gertruda.)
5. Hat flanell alsószoknya.
6. Négy hálóing.
7. Két ujjas.
8. Három alsóing.
9. Hat pólya.
10. Egy karton biztonsági tü.

Nagyon sokszor előfordul, hogy egy normális, egészséges gyermeknek nincs szüksége orvosra, ami egy szerencsés véletlennek tudható be, de azert nem mindig van az ugy. Ha a bébi nem egészséges, vagy nem fejlődik ugy, ahogy kellene, az anya ne habozzon egy jó orvos tanácsát meghallgatni. Viszont egy normális gyermek, ha rendesen gondozzák és ápolják s táplálják, akár mellből, akár Borden's Eagle tejjel, ha az anyjának nincs teje, rendesen, állandóan fejlődni fog és egészséges, normális gyermek lesz.

Millió és millió fiu és leány lett erőssé és izmossá a jó anyai gondozás folytán kapcsolatban a táplálékkal melyet a Bordens Eagle tej nyujtott nekik. Hogy a magyar anyák tudják, hogyan kell Borden'sEagle tejet használni, a Borden's Company magyar nyelvü táplálási utasitásokat nyomatott, mely megmondja, hogyan kell a Borden's Eagle tejat a különbözo évkoru gyermekek részére elkésziteni. Ha ezen utasitási könyvecskét meg akarja kapni, vágja ki lapunkból a társaság hirdetéséből a szelvényt, töltse ki és küldje el a társasagnak és ők teljesen ingyen megküldik önnek egy gyönyörü bébikönyvvel együtt.

Olvassa el figyelmesen minden héten ezeket a cikkeket és őrizze meg, hogy a jövőben használhassa.

A bányászlapot bányászok irják, bányászokról, bányászoknak.

PÉNZKÜLDÉSEKET
elvállalunk Európa összes országaira.

HAJÓJEGYEKET
eladunk Európába és vissza. A visszabocsájtási engedélyt díjmentesen készitjük el utasaink részére.

KIHOZATALI
nyilatkozatot (Affidavitot) már most készitse el hozzátartozói részére, hogy kijöhessenek az 1924 évi kvótában.

TŐKÉCZKY FERENC
(MINERS HOME)
75 EAST 10TH STREET,
NEW YORK CITY.

Bedörzsölendő!
Ha reuma, csipőfájás vagy neuralgia fájdalmai kinozzák, ha izületében vagy izmaiban sajgó fájdalmat érez milyen örömöt vált ki a betegből az a tudat, hogy az Egyesült Államok Szabadalmi Hivatalánál patentirozott

Reg. U. S. PAIN-EXPELLER Pat. Off.

nevü kenőcs által való bedörzsölés egy csapásra megszünteti a kinzó fájdalmakat. Csak könnyelmü ember engedi, hogy a betegség rabszolgája legyen akkor, amikor a segitség oly közel van.

Pain-Expeller a betegek ezreit szabadította meg a fájdalmaktól, ön sem lesz kivétel ezalól.

Tartson otthon egy üvegcsel belőle. 35 és 70 centes üvegekben gyógyszertárakban kerül eladásra.

F. AD. RICHTER & CO.
104-114 So. 4th St., Brooklyn, N.Y.

LOGAN VIDÉKI ELŐFIZETŐINK FIGYELMÉBE.

Értesitjük ezennel West Virginiában és Kentuckyban a Logan vidékén lakó előfizetőinket, hogy képviselőnk

Mr. RÓKA FRIGYES

fel fogja keresni a plézeket előfizetések szerzése céljából

Szépen kérjük lapunk barátait, hogy Mr. Rókát munkájában támogatni sziveskedjenek.

MAGYAR BÁNYÁSZLAP

HA egyletének meghivóra, levélpapirra, boritékra, báli belépő jegyekre, lunch licketre, vagy egyéb szép kivitelü nyomtatványra volna szüksége, ajánlja a Magyar Bányászlap nyomdáját.

Dr. O. M. WHITT
fogorvos
Dr. W. F. McCOY utóda.
MATEWAN, W. VA.
MAGYAR BÁNYÁSZOK
Évek óta velotek vagyok. Évek óta szolgálják ki benneteket. Mindig jó és becsületes munkát végeztem.
Ha bármire van szüksegtek, gyertek hozzám.

Deardorff-Sisler Co.
HUNTINGTON'S STYLE CENTER
424-24 NINTH STREET

MAGYAR BÁNYÁSZOK FIGYELMÉBE!

A legszebb kész női ruhák, felöltők, füzők, blousok, szoknyák, sweaterek, női kalapáruk, kalapdiszek, gyermek és csecsemő kelengye.

Himzések, csipkék, harisnyák, selyem, gyapot alsóruhák, batisztok, organtin, előnyomott kézi munkák és minden más áru, ami hölgyeknek szükséges.

REMEK SZŐNYEGEK.

Jelszavunk: Elsőrangu árut adjunk és pontosan szolgáljuk ki vevőinket.

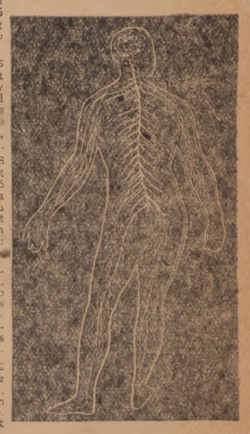
Postautján küldje be rendeléseit MARY JANE, HUNTINGTON, W. VA. cimre és biztosithatjuk, hogy meg lesz elégedve kiszolgálásunkkal.

SANITARY BOTTLING COMPANY
WILLIAMSON, W. VA.
Celery Cola
Mi gyártjuk a hirneves Celery Cola, Cherry Blossom, Whistle, Nu Grape és más egyéb kitünő hüsitő italokat.
Ha fáradt, szomjas kérje ezen hüsitő italokat, mert azok felfrissitik Önt.
Mi vagyunk Williamsonban a kitünő minőségü Wideman sör, Indian Rock, Ginger Ale egyedárusitói.

Dr. L. L. BELCHER, WELCH, W. VA.
Minden foamunkát, hidmunkát, töméseket, korona munkákat a legmodernebb rendszer szerint fájdalom nélkül végzek.
A magyarok figyelmes kiszolgálásban részesülnek nálam évek hosszu sora óta.

20 NAPI ingyen próbagyógyitás
Az elgyengült, beteges, ideges, ertoelen férfiak és nők részére.

Ezen gyógyszer olyan gyorsan működik, hogy már egynéhány napi használás után jó eredmények mutatkoznak. S ez azért van, mert tartalmaz egy különös foszforos (vilós) preparációt—a természet valódi ideg-táplálékát és erőgerjesztőjét—az összes gyógyszerek között a legnagyobb idegépitőjét és erősitőjét. Gyenge idegek, álmatlanság, hisztéria, melankólia és más olyan bajok ellen, amelyek töprengésből, nehéz munkából, késő órákból, hosszas betegségből, tévélésből vagy pedig általános erőtelenségből származnak, ennél csodálatosabb gyógyszer nincsen.



Ezen gyógyszer tartalmaz egy igen becses formájú vasat is—a világ legrégibb és legjobb találmányát erős és egészséges izmok építésére. Olyan vasat amely az orcát piritja s a szemet csillogositja. Ezenkivül tartalmaz még hat más igen könyvben szert is. Ezen életadó, erőgerjesztő alkatrészeket a világ legjobb orvosai mindig használják, amikor erős, egészséges, életdús férfiasságot és nőiességet akarnak teremteni.

Gyomor-, máj- és bélbajok s székdugulás ellen csodagyógyszert a legjobbnak fogja találni, milyent valaha használt. Erősiti és hangolja a gyomrot, ád jó étvágyat s segiti az emésztést. Legyőzi és beszünteti a gyomorban és a belekben keletkező szeleket, enyhiti a fejfájást és a szédülést, eltávolitja a nyelvről a vonzatot és kellemesiti a lélegzetet. Eleventi és szabályozza a beleket úgy, hogy minőtőlnek rendesen s az által legyőzi a székdugulást.

Ez a csodálatos gyógyszer a Nuga-Tone. Férfiak és nők ezrei nekt köszönik a jobb egészségüket, gyarapitott erejüket, felujitott képességüket, nagyobb kitartásukat. Nuga-Tone építi, hangolja, eleventi és stimulálja az összes életszerveket és testfunkciókat—segit nekik a munkájukat úgy végezni, ahogy azt a természet rendelte. Ez az egyetlen veszélytelen és okos módja a gyors és kielégitő eredmények eléréséneк.

A Nuga-Tone gyarapitja a sovány emberek súlyát, ád életkedvet, több ambiciót—uj igényt az élethez. A gyenge, erőtelen, ideges, életkedvtelen, beteges, csüngő férfiakat és nőket semmi sem képes olyan alaposan és gyorsan lábra állitani, mint a Nuga-Tone. Használja egy néhány napig s figyelje a változást—mindjárt lesz vidámabb, boldogabb és érezni fogja, hogy van kedve élni.

Cselekedjen máma! Töltse ki és küldje el a kupónt most! Fabozás gyakran veszedelmes. Nuga-Tone csomagjának ára csak $1.00. Hat csomagot kaphat $5.00-ért. Próbálja ki az értékét saját magán anélkül, hogy az egy centjébe szamik nekik kerülne. Próbálja ki ezt a remek felesleritőt a mi költségünkre. Ezzel is kerülne. Ha a Nuga-Tone nem volna olyan jó preparáció, akkor nem volnunk képesek 20 napi határozottan ingyen próbára ajánlani. Használja a kupónt máma—mielőtt más elfelejti szezne. A Nuga-Tone kapható gyógyszertárakban is azon határozott jótállás mellett, hogyha nem lesz vele teljesen megelégedve, akkor visszakapja a pénzét. Lásd a jótállást minden csomagon.

KÜLDJE EL EZT A KUPONT MÁMA.
NATIONAL LABORATORY, Dept. HG- 1. 1018 S. Wabash Ave., Chicago, Ill.
URAIM! Mellékelve küldök $..... melyért tesék nekem..... csomag Nuga-Tone-t küldeni. Én használni fogom a Nuga-Tone-t 20 napig s ha nem leszek vele teljesen megelégedve, a maradékot vissza fogom küldeni s önök köteleszek az egész pénzemet vissza küldeni.
Nevem.....
Szám és utca.....
Helység..... Állam.....

HOZZÁSZÓLÁSOK A HAT ÓRÁS MUNKANAP KÉRDÉSÉHEZ.

Mélyen tisztelt Szerkesztőség.

A hat órai munkanapra véleményemet tisztelettel én is itt küldöm.

Szerény nézetem az, hogyha már legalább megadatott, hogy pár szóval is foglalkozhassunk bérrabszolga sorsunk változtatásáról, természetes, hogy azt kivánom ne maradjunk az örökös maradiságba, hanem hát mi is haladhatnánk lépést előre a korral. A bányamunkások is emberi érdemeiknél fogva kiérdemlik ép ugy, sőt még jobban, mint a hogy haladnak fokozatosan előre munkáltatóink a haladással.

Szerintem halálos vétek ily kérdésben egy bányász embernek a 6 órás munka naptól eltérni, sőt sajnálni való szegény eszüség 8 órát vagy ennél is többet óhajtani.

Indokolom pedig azon szerény érveimmel, hogy ha a 6 óra naponkint biztosit legalább is közel mindennapi munkát. akkor minden bányász megkeresheti 6 óra alatt is, igen közel azt, amit ma megkeres 8 óra alatt, ép ugy mint ma igen közel megkeresi 8 órai munkával azt. amit ezekelőtt megkerestünk 10 és 12 óra alatt a scab rendszerü bányáknál. Rövid idő alatt frissebb az erőnk s nem nyuzódunk agyonra a föld alatt mint a hosszu időkkel és azt hiszem egy széjjel látó bányász testvérem se a 6 órát keveselné naponta. de attól inkább tart, hogy nem adnak kárét, (avagy röviden) becsületes alkalmakat a munkán. Igy persze 6 órai munkával is kevés az idő, nem 6-al, naponta a rendes keresethez. Igen ám, de az idő bárki hanyagságáért se volt, se nem lesz felelős a keresetnél s éppen igy nem felelős a termelésnél a termelőknek, már pedig a mai tultermelések szinte kivánják a 6 órai munkanapot és aki fél hogy nem kereshet eleget 6 óra alatt, az vonja le a mult tanulságait. Szerintem én oly bérrabszolgája voltam a mai kapitalista rendszernek, mig 10-12 órát bányászkodtam (anyagilag is) mint vagyok ma a 8 óra és esetleg leszek a 6 órai munkanapnál. Nehogy félre értődjék öntudatosan becsülöm a munkát. Alapos tudatában vagyok hogy a munka tartja a világot, de azt is ép oly alaposan tudom, hogy a munkát a munkás végzi, a mai bérmunkás a bányáknál is. És ha már a 6 órás munka napba másutt nem is, de Karl Marx szavaiban hát megtalálnánk jelentősebb célra vezetésünket. (Egyes elméletek szerint mindazon intézkedések, amelyek a kizsákmányolás fokát kisebbitik, a munkásosztályt erősitik.) Ilyen intézkedések a munkabér emelése, a munkaidő rövidítése, a munka sebesség leszállitása stb. stb. S ha ez mind elérhető! Minek a hosszu idejü küzködés?

Bányásztestvéri szeretettel

KRISZTIÁN M. JÁNOS

Star City, W. Va.

—o—

UJ ESZTENDŐTŐL ÉLETBELÉPETT A MAGYARORSZÁGI BÁNYÁSZOK UJ FIZETÉSI RENDJE.

(Budapesti szerkesztőségünk tudósitása.)

Sokat irtunk a Bányászlap olvasóinak a magyarországi bányásztestvérek keserves bérküzdelméről, a mely a mai napon uj stádiumba lépett. A munkaadók már hónapok óta tárgyaltak a végleges megegyezés ügyében a munkásokkal. Most végre befejeződtek a tárgyalások, melyeknek főcélja a kedvezményes ellátás megszüntetése volt. Ezt a fizetésrendezés egyszerüsitése és a széntermelés fokozása okozta. Az utóbbi időben ugyanis a munkateljesitmény minden bányatelepen erősen aláhanyatlott, ami érthető is, mert nem volt semmi, a mi a munkást nagyobb munka teljesitményre ösztönözte volna.

A munkában eltöltött idő,nem pedig a munkateljesitmény szerint kapta mindenki a fizetését, illetve a kedvezményes ellátást.

A salgótarjáni bányákban már december elején megszünt a kedvezményes ellátás és áttértek a békebeli fizetésrendszerre. január elsején pedig az ország összes szénbányáiban a békebeli fizetésrendszert honositják meg. Az uj rendszer szerint a munkásokat végzett munkájuk után fizetik. A napi legkevesebb fizetés 18,000 s a legtöbb 25,000 korona. Ehez járul még az ingyen lakás, fütés és világitás valamint a ruhakedvezmény — ugy, ahogy eddig volt. Az uj fizetés 10—20 százalékos emelést jelent és különösen a fiatal és nőtlen munkások örülnek az uj rendszernek.

A munkásság nagy része azonban épen ezért nincs megelégedve a reformmal, a mely néhány fiatal munkás számára előnyt jelent ugyan, de a munkásság nagy tömegeit erősen sujtja. Kétségtelen, hogy a családos bányamunkás erősen megrövidül, mert a pénzbeli fizetése nem ér fel a kapott kedvezmény értékével. Ez szüli az elégedetlenséget, a melynek lecsendesitésére a vállalatokkal uj tárgyalások kezdődtek azzal a céllal, hogy a fizetés mellett a családos munkások számára pótlékot is állapitsanak meg A külszini munkások ügyében még nem jött létre megegyezés.

A tárgyalásokon a munkásságot Payer Károly képviselte.

—o—

Idegenek, akik a quóta kimerülése után is bebocsátatnak.

A nagy közönség általában tájékozatlan afelől, hogy kik azok, akiket a quota kimerülése után is bebocsájtanak Amerikába.

Miután azt akarjuk, hogy olvasóink ebben a kérdésben is megbizható értesülést nyerjenek, felkerestük az United American Lines társaság, mely a Hamburg-American Line társasággal együttes szolgálatot teljesit, tehát a két társaság alelnökét, Lederer Emil urat, aki nekünk átnyujtott egy jegyzéket, mely a Bevándorlási törvény kivételes rendelkezéseit tartalmazza a 2-a és 2-d pontok alatt és a következőképen szól:

Quotán felül bebocsátatnak:

1. A külföldi államok megbizott tiszt viselői, azok családtagjai, kisérő személyzete, szolga személyzete és egyéb alkalmazottaik.
2. Keresztül utazó idegenek, akik átutazóban vannak az Egyesült Államokon.
3. Idegenek, akik mint turisták vagy ideiglenesen itt tartozókodó külföldiek, akik üdülő utra jönnek ide ideiglenesen.
4. Idegenek, akik még nem érték el 18-ik életévüket, és az Egyesült Államok polgárainak gyermekei.
5. Idegenek, akik mint háztartási alkalmazottak állnak szolgálatban, olyanok, akik ténylegesen mint háztartási alkalmazottak akár az Egyesült Államokban, akár külföldön az Egyesült Államok polgárainak szolgálatában állnak, vagy álltak feltéve, hogy szolgálatukat itt folytatják.
6. Idegenek, akik hivatásos müvészek, szinészek, tanárok, ápolók, énekesek, bármely felekezet lelkészei, egyetemi vagy semináriumi tanárok valamint azok, akik más tudományos pályán müködnek, feleségeikkel, és 16 éven aluli gyermekeik.
7. Azok az idegenek, akiknek lakóhelyük az Egyesült Államokban van ha ideiglenes külföldi látogatásukról érnek vissza valamint feleségük és 16 éven alóli gyermekeik feltéve, hogy ezek a visszatérő idegen kiséretében vannak.

LEVELEK AZ OLVASÓKTÓL.

Tisztelt Himler Ur!

Kivánságára kész szivességgel adok választ. A Bányászlap feltétlenül szükséges a magyar bánya munkásnak, sőt mi több az összes magyar lapok közül erre a lapra van a legnagyobb szükségünk, mivel ebben a nagy országban jó ha van egy utba igazitó és tanácsadó kalauz a kezünkben. Igy tudhatjuk meg hogy merre és hová menjünk más különben is a bányászlap egyenes igazsággal szókimondó.

Vagyok Himler urnak pártatlan hive,

LOUIS NAGY,

Poposia, Wyo.

Igen tisztelt Bajtársak!

A Bányászlapból olvasom, hogy vannak köztünk oly egyének, akik nem látják jónak, a mit Himler ur tesz vagy tett. Nézzék csak bajtársak, az igaz, hogy a Verhovai pittsburghi gyülésen igen ránk teritették a vizes pokrócot, ránk öreg tagokra. Ne gondolják azt a bajtársak, hogy azt ő fundálta ki. Az mán ki volt fundálva, csak szavazatra várt. Igy hát nem kell ott is gümőt keresni a hol nincs, mert a mint olvasom hogy vannak közöttünk olyanok, akik még a kákán is gümöt keresnek. Pedig azon nincsen.

Nevetséges bajtársak, amit néhányan állitanak, hogy Pittsburghba a gyülésen a delegátusok csak kompánisták, papok, bucserosok, stórosok, tanult emberek voltak. Kérem csak nem küldhetünk olyanokat, akik még azt se tudták volna, hogy merre van Pittsburgh. Legyen már a szólás-szapullásból elég; hisz az ember a sok jótul is meg csömörlik. Hiába, meg van köztünk az a mondás, hogy átok fogta meg a magyart, mert az össze soha se tart.

Vegyünk példát más nemzetségekről, azok közt nincs ilyen huza-vona, mint mi köztünk magyarok közt van. Ha netalán valakinek nem volna inyére ezen pár soraim arról se tehetek.

Boldog egyetértést kivánok, tisztelettel

Idb. FEKETE MIHÁLY

Herrick, Ohio.

Igen tisztelt Himler Ur!

Tisztelettel értesitem, hogy becses sorait vettem, amely okvetlen választ igényel. Én részemről a Bányászlapot az első szám megjelenésétől kezdve szerettem és szeretni fogom, amig fenn fog állani, vagy ha csak irányát meg nem változtatja. Még akkor sem neheztelnék. sőt örülnék, ha annak egy részét ami az agyvelejében, szivében és lelkében van, más célra forditaná. Tessék meg hinni, hogy akkor sem volnék féltékeny, mert tudom, hogy az embernek nemcsak másokkal, de magával szemben is vannak kötelességei.

Ami a bányászlapot illeti, avval bizony nem vagyok megelégedve azért. mert nem tudják lehetővé tenni, hogy minden nap kopogtatna az ajtónkon nem csak egyszer egy héten. No de ami el nem mult, az még hátra van.

Mégis meg vagyok elégedve a lappal, mert az én szerény nézetem szerint a Bányászlap a tiz év alatt a bányászság és a közügy érdekében többet tett egymaga, mint az összes magyar lapok együttvéve. Első sorban küzdött mindig mindenféle csaló ellen, akik támadásaikat mindig a munkásság zsebe ellen irányitották, továbbá ezer és ezer ember ügyes-bajos dolgait végezte el és pedig tudomásom szerint dijtalanul, sőt volt reá eset, hogy egyeseket a villanyosszék árnyékából rántott vissza az életbe. Alapitott New Yorkba Bányász Otthont, ami arra van hivatva, hogy az ide és visszavándorlókat a csalóktól megóvja. Épitett bankot, bányát és egy szép kis várost kietlen vad helyen, amire még álmában sem mert volna gondolni az ember, ami már most egypár száz családnak biztosit nyugodt otthont és később még ezreknek fog.

Bizony bajtársak, mi nagyon sokat köszönhetünk a Bányászlapnak és szerkesztőjének. Ajándékozzuk meg tehát őtet bizalmunkkal, szeretetünkkel és őszinte elismerésünkkel. Azt hiszem, nem is kiván tőlünk többet. De lehetnek mások velem ellenkező nézeten, akik az én szerény, de őszinte nézeteimet vagy hizelgésnek minősitik, vagy azt mondják, hogy hát könnyü volt mindezt Himlernek megcsinálni, hisz mi adtuk hozzá a pénzt, én is megcsináltam volna, ha a pénzt a kezembe adták volna. De az ilyen beszéd hasonló a Columbus meséjéhez, amit talán mindenki tud. Hogy amikor haza ment Amerika felfedezéséről. az urak egy banketten lekicsinylőleg nyilatkoztak Columbusról, hogy hát ők is tel tudták volna fedezni Amerikát. Ekkor Columbus elővett egy tojást és azt mondta az uraknak, hogy a tojást állitsák meg kis végire. amit senki sem tudott megtenni. Akkor Columbus el vette a tojást, a kis végit az asztalhoz ütötte és megállt. Akkor azt mondták, ugy mink is meg tudtuk volna állitani. Columbus azt felelte: Igy tudtátok volna ti Amerikát is felfedezni.

Most a Bányászlap tiz éves jubileuma alkalmából üdvözlöm Önt Himler ur az összes munkástársaival együtt.

Vagyok testvéri szeretettel és tisztelettel

GY. NÉMETH ANDRÁS

Springfield, Illinois.

Tisztelt Himler Ur.

Becses levelére adok választ, melyben azt kéri, hogy irjuk meg, hogy meg vagyunk-e elégedve az ujsággal vagy nem?

Én nagyon meg vagyok elégedve, minden betü a legigazságosabban van bele irva és a bányászok pártján van mindig.

Szeretnénk hogy ne csak heti lap volna, hanem minden nap megjelenne.

Tisztelettel

PRÉKOP TAMÁS

Stone, Ky.

—o—

MIÉRT HÜLT MEG Ő?

Robert Browing, a nagy angol költő, aki jelenleg a Westminster monostorban van eltemetve, Cowlay és Chauser között ment fia látogatására indulva, aki Venice-ben Olaszországban lakott, 1899. őszén. Egy decemberi napon mikor a utját folytatta, meghült, a mi aztán végzetes következményekkel járt. Másnap meghalt. Számosan járnak minden esztendőben ugyanazon az uton, a kiknek azonban semmi bajuk sem lesz és ezek az emberek jogosan törhetik rajta a fejüket, kérdezvén: "Miért hült meg ő?" Számos ily esetet meg lehetne előzni, ha idejében megvizsgálnák azt vajjon rendben van-e az egészsége. Egy konok meghülés azt jelenti, hogy a test képtelen ellentálni a betegség csiráinak. A dugulásban szenvedő test alaposan csökkent ellentálló erővel rendelkezik. Ha Ön gondoskodik arról, hogy a belek rendesen működjenek, ugy az Ön szervezete képes lesz arra, hogy az ilyen bajoknak ellentálljon, ahelyett, hogy hajlamos lenne azokra. Triner Keserü Bor ezért a legjobb gyógyszer a mostani időszakban. Nézze meg az Ön orvosságos készletét és győződjön meg arról, hogy van e abban akár egy üveg is a Triner Keserü Borból — ha nincs, menjen el azonnal az Ön drugstorosához vagy gyógyszerészéhez és vegyen egy üveggel. Triner's Cough Sedative, köhögés ellen és Triner's Liniment, mindkét orvosság kitünő és a mostani időszakban a legalkalmasabb. Irjon Joseph Triner Companynak Chicago, Ill.-ba ha Ön nem tudná azokat a közelben megvásárolni.

BATES SANATORIUM

HUNTINGTON, W. VA.

202-204 FIFTH AVE.

Phone 142

MINDENNEMÜ BETEGSÉGET VILLANNYAL GYÓGYITUNK.

Különösen reumát, köszvényt, vese és ideges gyomorbajt, stb. gyógyitunk.

Egyszeri kezelés $1.00-tól felfelé Egyész kura $18-tól feljebb.

MASSZIROZÁS SVÉD MÓDSZER SZERINT.

Villany és gőzfürdők.

Mi megtakaritunk Önnek sok pénzt, ha nálunk csináltatja fogait!

A legjobb anyagokból készitünk minden munkát a következő árakért:

22 karátos aranyból koronát ...$ 6.00
Hidmunkát foganként .....$ 6.00
Plate munkát $15.00
Ezüst tömést .....$ 1.50

VIZSGÁLAT INGYENES!

Minden munkáért felelősséget — vállalunk. —

IRODAI ÓRÁK:

Reggel 8-tól este 8-ig.
Vasárnap délután 1-ig.

DR. J. C. WITTEN

fogorvos

LOGAN, CHAFIN BLDG.

LOGAN FLOWER SHOP

(VIRÁGÜZLET)

Logan, W. Va.

Élővirágok mindenkor kaphatók. Vágott virágok és cserepesek. — Remek csokrok esküvőkre, és más alkalmakra. Koszoruk temetésekre és sirokra. Kanári madarak és papagályok.

N. H. Simpson, tuladonos

RADIO RADIO RADIO

ÖN AZT BÁRHOL HALLGATHATJA

Vegyen egy készüléket és Önnek is lesz egy Rádio állomása, mely a hosszu téli esték unalmát elüzi és nagyszerü szórakozást nyujt California, New York, Pittsburgh, Cuba és Észak Amerika sok száz egyéb állomását hallgathatja.

ATWATER—KENT

Model 5 .....$ 55.00
Model 9 .....$ 68.00
Model 10 .....$100.00
Radiodyne .....$ 80.00

Minden gyakorlat nélkül azonnal tudja kezelni a Rádiót, oly egyszerü a ....kezelése mint a telefoné

Jöjjön el hozzánk és mi bemutatjuk, megmagyarázzuk Önnek.

KÜLÖNLEGES MÜSOR MINDEN ESTE.

J. J. PONTIUS, a Parkins Morris Motor Companynál

Javitások, hozzávalók és gummikerekek.

Main Street Logan, West Virginia.

SZEM BETEGEK FIGYELMÉBE!

Dr. HOITASH J. FRIGYES

SZEMORVOS

Wien (Bécs)-ből, Ausztriából

Huntington, W. Va.

423½—Ninth Street.

Telefon 147

HIVATALOS ÓRÁK:

délelőtt 9—12-ig, délután 1—5-ig.

MAGYARUL IS BESZÉLNEK!

Használja mindig

HILL'S CASCARA QUININE BROMIDE

Gyógyit

Hűlést 24 — óra alatt
Spanyol náthát 3 nap alatt.

Minden gyógyszertárban—30 cent.

Követelje a piros dobozt Hill arcképével és aláirásával.

H—51

MAGYAR BÁNYÁSZOK OTTHONA

Logan, West Virginia.

Ha Loganba jön és valódi tisztán készitett jó magyar ételeket akar enni, okvetlenül keresse fel a Magyar Bányász Otthont.

HUSITO ITALOK.

A magyar bányászok pártfogását kéri

Doll Zsigmond

tulajdonos.

HILL PIANO CO.

C. V. MILLER, tulajdonos

947 FOURTH AVE.

HUNTINGTON, W. VA.

Bármilyen hangszerre, gramofonlemezre, zongoralemezre van szüksége, forduljon hozzánk. — Ha nálunk vásárol sok pénzt takarit meg. Elsőrangu árukat tartunk raktáron!

KÉRJEN GRAMOFONLEMEZ ÁRJEGYZÉKET!

ASHLAND NATIONAL BANK ASHLAND, KY.

Alap és tartalék tőke:

Egy millió dollár.

Összvagyon

Öt és fél millió dollár.

Ha egy erős bankban akarja elhelyezni pénzét, helyezze el nálunk betétjét!

PÉNZT küldünk a világ minden részébe a legelőnyösebben.

BETÉTEKRE 3 százalék kamatot fizetünk.

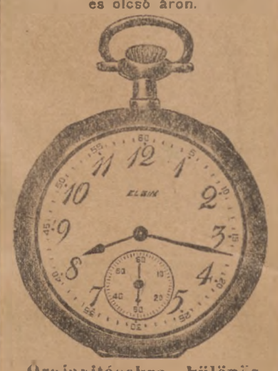
HAJÓJEGYEKET adunk el a legjobb vonalakra.

Mindenféle Ékszerek

Elgin és Illinois órák.
Arany vagy aranyozott
— ékszerek. —

BESZÉLŐGÉPEK

Azonkivül alkalmas ajándéktárgyak a legnagyobb választékban és olcsó áron.



Órajavitásokra különös figyelmet forditunk.

RANDOLPH AND AUKENTHALER

A. Hallmark Ékszerészek.

Williamson, W. Va

WILLIAMSON környéki magyarok helyezzétek el betétjeiteket a

DAY AND NIGHT BANKBA, WILLIAMSONBAN, W. VA.

Betétekre 3 százalék kamatot fizetünk

MAGYAROKAT figyelmesen szolgáljuk ki.

ESTE 7 ORAIG NYITVA TARTUNK.

FIRST NATIONAL BANK

LOGAN, WEST VIRGINIA

A Logan völgyi magyarság évek óta bizalmával tüntet ki bennünket, melyért őszinte köszönetünket nyitlvánitjuk.

PÉNZKÜLDÉS AZ ÓHAZÁBA

Közjegyzői ügyeket pontosan és lelkiismeretesen végzünk. Logan megyében külföldi osztályunk vezetője az egyedüli, aki óhazai közjegyzői, hagyatéki ügyekben szakértelemmel jár el.

Betéteket felmondás nélkül fizetünk ki.

ALFRED WILEY ZONGORAHÁZA

LOGAN, WEST VIRGINIA.

Mindenféle legkitünőbb zongorák, grammofonok, lemezek és más minden hangszerek nagy raktára.

Ha valami hangszert akar vásárolni, okvetlen nézze meg üzletünket. Nálunk mindenből a legjobbat kapja.

MAGYAR BÁNYÁSZOK!

THE B. C. ROACH HARDWARE & FURNITURE CO.

WILLIAMSON, W. VA.

raktáron tart mindenféle butorokat, kályhákat, chinaezüst evőeszközöket, festékeket, üvegárukat és minden házifelszerelési cikkeket.

A magyarokat figyelmes kiszolgálásban részesitjük és áraink a legolcsóbbak.

KERESSE FEL ÜZLETÜNKET, HA WILLIAMSONBA JÖN.

Óhazai mesék....

A VÁNDORKÖSZÖRÜS.

Irta: Szentimrei Mártha.

Sokfelé járt: sokan ismerték. "Ahá! Itt van a vándorköszörüs!" — mondták a falvakban, mikor meglátták, leginkább a piacon, hetivásárok alkalmával. De a nevét senki se tudta... mert az kit is érdekelt volna?

Arra nem emlékezett, hogy édes anyai kéz simogatta volna valamikor. Mióta csak az eszét tudta, mindig ketten voltak az apjával. Mellette bandukolt az országuton kicsi kora óta, porban, sárban, esőben, hóban, mellette aludt télen kocsmák félszereiben, nyáron, az országut mellett kukoricások alján, vagy rétek szélén, illatos széna-ágyon. Apja tanitotta meg arra, hogy az ő neve Szálas Ágoston, meg a Miatyánkra. Kevés beszédü, mogorva ember volt az apja... de meg nem ütötte soha.

Ő maga biztosan a soha nem ismert anyja ra ütött, mert mosolygós, beszédes kis fickó volt, aki az utszéli pipacsoktól kezdve a csillagokig minden iránt érdeklődött. De nem volt, aki tanitgassa!

— Hallgass mán... ki győzne neked felelni? — mordult rá apja százszor is egy nap.

Az életmódjuk változatos volt. Ha jól ment az üzlet, sok köszörülni valót hoztak, pecsenyét és kalácsot ettek... olykor száraz kenyér se akadt a tarisznyában. Igy növekedett fel Szálas Ágoston, a betüt nem ismerte, tudott egy imádságot és tudott késeket, ollókat jó élesre köszörülni. No meg énekelni is ugy tudott, mint a mezei pacsirta. Tizennégyesztendős korától kezdve ő hajtotta a köszörükövet, apja inkább csak a munkat vállalta.

Az öreg köhögött s lábai dagadoztak. Mély álmu ember volt s minden hajnalon Ágostonnak kellett őt életre cibálni. Az abonyi zöld vásárkor jó keresetük volt, este a nagykocsmában egy kis bort is ittak, másnap hiába szólongatta, rázogatta Ágoston az apját... vélte, a bor miatt. Hagyta hát aludni s várakozott. Hiába várt! A vándor nem kelt fel többé soha s akkor ismerte meg Ágoston a rémet, mely eddig csak idegenek koporsóit vitte el mellette olykor... s most az egyetlennek arcáról meredt reá... az egyetlenéről, akihez tartozott.

Egyedül maradt köszörükövével. Egy darabig a világ megváltozottnak tetszett, mint mindnyájunknak, ha hiányzik belőle valaki. Egy darabig nem dalolgatott. Aztán megint csak felhangzott a piacokon kedvenc nótája:

"Jányok... jányok... madarasi jányok...
Van-i nektek lerakott szoknyátok?
Ha nincs nektek lerakott szoknyátok,
Nem is vattok madarasi jányok,

Csinos fickó volt, amint ott állt köszörüköve mellett, kék-fehér csikos ingében. Tömött fekete hajáról hátra csuszott a viharvert kalap, mely mellől a bokréta soha se hiányzott. Még télen se, mert hisz a szalmavirág szines fejecskéi akkor se hervadnak el.

A tréfás szó igen könnyen állott nála. Ha öreg asszony adott neki kést, mondván hogy jól élesitse meg, azt felelte:

— Olyan élesre, anyám, mint a kelmed nyelve! Mókázott a cselédlányokkal, akik szivesen adtak neki szót szóra s becsületesen elvégezte munkáját, a miért a férfiak azt mondták róla: "Valami rendes ember ez a vándorköszörüs."

Szálas Ágoston egész élete ugyszólván a heti piacokon a nagy nyilvánosság előtt folyt le. Ott falatozott, midőn ráért, sült tököt vagy savanyu uborkát, gyümölcsöt, zsemlyét, kenyeret és turót, már a melyikre kedve szottyant... s amit körülötte árultak, mert messze bizony nem távozhatott a köszörükövétől.

És bár a világon senkihez se tartozott, neki ez talán eszébe se jutott, mert hisz társasága mindig volt, mindenütt. Ismerte a kofákat, a hajlott dereku aggastyánokat, akik a hetivásár multával a piacteret felsöpörték s azután szeméttel telt talyigájukon ülve kenyereztek, a drótos tótot, aki a templom tövének árnyékában ütötte fel műhelyét s pihente ki, — fejét kő-párnára hajtva, — fáradalmait... de ki is tudná annak a társaságát elszámlálni, aki mindig vándorol?

És ő mind messzebbre, messzebbre vándorolt s fiatalos vállalkozó kedvében a falvak után nagyobb városokba is belátogatott. Szolnok, Cegléd, Nagykőrös, Kecskemét mind adófizetői lettek s bár azt hihetné valaki, hogy városiak nincsenek rászorulva egy vándorköszörüsre, mégis bőven akadtak, kivált a hetivásárokat látogató tanyaiak közül, akik csillagos bicskáikat véle élesittették meg.

Keresett rendesen s mivel megszokta, hogy kevéssel beérje, hát már félretett pénze is akadt.

Egy idő óta a kecskeméti hetivásárokat a világért se mulasztotta volna el: ha kedden nem, akkor pénteken vagy vasárnap okvetlen ott kellett lennie a zöldség-piac szélén. A zöldség piac elejére a zsidó-templom hatalmas épülettömbe vet árnyékot és lépcsői mindig meg vannak rakva festői csoportozatokkal: áruikon tuladott falusiak ott számolgatják pénzüket, rongyos emberek alusznak rajtuk halálosan mély álmot s mellettük kényelmesen reggeliznek azok, akik a vidékiek közül beérik ezzel a leg olcsóbb szállodával.

A zsidó templom árnyékában a zöldségpiac folytatása a virágpiac, ahol a kertészek cserepes növényeket árulnak s asszonyok, leányok levágott virágokat, papirbokrétákat és siri-koszorukat.

Siri koszorukat árult a vak Puskásné is Ilona leányával együtt. Vak volt az anya, de annál szemesebb a leánya. Az tizenöt éve merészségével mindenkire rámosolygott, mindenkit megszólitott, mindenkinek hizelkedett. Kivált a hosszu gyászfátyollai járó urinőknek.

— Nagyságos asszony, ugy-i még nem felejtette el a kedves halottját? Tessék... itt van ez a gyönyörü hófehér koszoru... vagy ez a tüzpiros, dáhliákból. A nagyságos asszony olyan áldott szivü, ugy-i vesz az én szegény világtalan édes anyámtól?

És a nagyságos asszonyok közül sokan vásároltak a hervadtas a kertész kimustrált virágaiból készült koszorukból. (Hiszen elhervadnak azok még jobban a sirokon). A vak asszony elvette tőle a pénzt s egyre kérdezgette:

— Ilona, ide adtad mindet? Ilona, nem dugtál félre a pénzből? Ilona, megvér az Isten, ha megcsalsz.

— Mind ott van az édes anyám keziben... vagy kérdezzen meg akárkit.

Ágoston ilyenkor sietett megállitani köszörükövét s bizonyitotta hogy:

— Annyi az... annyi...

A feketeszemü Ilonának nem hiába voltak középen összenöve sürü szemöldökei, mert megverte szemmel szegény vándorköszörüst, aki attól kezdve, hogy meglátta, gyakran álmodott a sugár hajadon fehér melleskötényével. Szólottak is össze, incselkedtek egymással, — ha ráértek — Ágoston már azt is tudta, hogy a Szultán-utcában laknak egy kis nedvesfalu házban, mely a sajátjuk. Később engedelmet kért Ágoston hogy illő fizetségért náluk tölthesse az éjszakát s olyankor ő gondoskodott a vacsoráról is. Megtudta, hogy Puskásné régen özvegy — Ilona nem is emlékszik az apjára — hogy azelőtt finom fehér himzéseket készitett s azokba veszett bele szemevilága.

Ágoston abban reménykedett, hogy a bizalmatlan özvegy jóindulatát nem lesz nehéz megnyernie, hiszen szemmelláthatólag szükség volt egy derék kenyérkeresőre a háznál.

Ilonával már tisztában volt, mert ha enyelegve átfogta derekát, mindig fenyegette:

— Maradhasson... mer kajátok!

De... soha se kiátott, akkor se, mikor csók virágzott ki az ölelésből. És mikor vissza is adta, elérkezett az idő a komoly beszédre. Ágoston bejelentette tisztességes szándékát az anyának.

Tudta, hogy Puskásné bizalmatlan, zsémbes természetü, de soha se hitte volna el, hogy ugy felfortyanjon.

— Mit gondol maga! Hogy én az egyetlen jányomat egy vándorköszörüsnek neveltem? Az apja iparos vót, az én apám meg tanitó. Csak rangbélinek adom, vagy pize legyék.

—Nekem is van valamennyi pénzem...

— Valamennyi... de nem annyi, amenynyiért el lehetne felejteni, hogy vándorköszörüs. Aszondom, hagyjon Ilonának békét, ...ide többet be ne tegye a lábát... inkább kiteritve lássam a jányomat, mint vándorköszörüsnének.

Nagyon leforrázták ezek a szavak szegény Szálas Ágostont, csakugy tántorgott elmenőben, mint a részeg. Ilona a kapuban várta.

— Nem ád... kevesel engem... szólott a legény szomoruan.

— Ha nem ád, elszökök! — heveskedett a lányka.

(Folytatása következik.)

A CIFRA RUHA MIATT.

Bácsföldváron Szabó György (Simon) odavaló parasztgazda összekülömbözött a családjával, mert a felesége a lányaik számára butort és ruhát vásárolt, sok pénzt adott ki azokból a keservesen megszerzett bankókból, amelyekért az egész familia reggeltől estig dolgozott, s a melyen Szabó György földet akart vásárolni. Az öreg földmüves nagy patáliát csapott a "rongyok" miatt, amiket a familiája összevásárolt s hogy csuffá tegye "pávaskodó" lányait, rongyos csizmába, rongyos ruhába öltözött s ugy jártkelt a faluban, hagy lássák, hogy ő milyen szegény, a család ja pedig "mindent elpuccol". A bosszunak ez a módja ugy látszik nem nyugtatta meg, mert eltünt Földvárról. Családja min denfelé kereste, de eredménytelenül, Csurognál a halászok egy oszlásnak indult hullát fogtak ki a Tiszaágból, amelyben felismerték Szabó György holttestét. Az öreg gazda afeletti elkesedésében, hogy a felesége és a lányai ruhára költötték a pénzt, eldobta magától az életet. Szabó György familiája nem tul ságosan élvezheti az uj ruhákat. A faluban nincs nyugtuk, a föld váriak nekik rójják fel, hogy az apjuk öngyilkos lett.

(Tiszavidék. Óbecse.)

—o—

ELFOGOTT GYUJTOGATÓ.

Bakó István tamási lakós bér emelés miatt összeszólalkozott gazdájával, s miután ez nem volt hajlandó bérét javitani, bosszuból felgyujtotta présházát. Az okozott kár több millió korona. A gyujtogatás után Bakó István Szekszárdra jött, ahol a rendőrségnél önként jelentkezett, bünét bevallotta. A rend őrség a gyujtogatót az ügyészséghez kisérte át, ahol a statári ális biróság előtt fog tettéért számot adni.

(Tolnamegyei Ujság.)

LAKODALOM MENYASSZONY ÉS VŐLEGÉNY NÉLKÜL.

Hajdu János lentikápolnai jó módu polgárnak hét gyermeke volt, de egyiket sem tudta annyira fölnevelni, hogy részükre lakodalmat tarthatott volna. Legutóbb a harctéren pusztult el egy 21 éves viruló fia. Az öreget nagyon bántotta, hogy mig mások egy gyermeküknek is tudnak lakodalmat rendezni, addig ő, kit az Isten annak idején hét gyermekkel áldott meg, egynek sem tud. Elhatározta, hogy hét elhalt gyermekének egyszerre rendez nagy lakodalmat. A lakodalmat meg is tartotta az összes rokonok, sógorok, komák és jó ismerősök jelenlétében. A lakodalom három napig tartott és elfogyott két hizott sertés, egy bika, 1200 liter bor stb.

(Zalamegyei Ujság.)

—o—

MEGSZURTA A KÖZSÉGI BIRÓT, MERT CSENDRE INTETTE.

Mezőtárkányon Cseh Bertalan hangosan dalolva ment az utcán. Mihály Zsigmond községi biró kötelességéhez hiven csendre intette a zajongó embert, mire ez kirántotta kését és megszurta a birót.

(Magyar Szó, Eger.)

—o—

MUNKÁBAN A VERESKAKAS.

Csikcsatószegben leégett Incze Dénesnek, Veres Jánosnak és Darvas Jánosnak a csüre. A csürök tele voltak takarmánynyal, csépeletlen gabonával és krumplival. A szél által széthordott szikrától 14 különböző helyen fekvő épület és szalmakazal gyulladt még meg, de sikerült mindannyit kellő időben eloltani. A tüz gyujtogatásból keletkezett. A tettest a csendőrség keresi.

(Brassói Lapok.)

ZSEBÉBEN SÜLT EL A PISZTOLY ÉS EMBERT ÖLT.

Nagyfejü Ferenc demjéni lakos a visontai szénbánya közelében Becze Lukács nevü sógorával kocsin hajtatott. A hátsó zsebében csövével felfelé egy Frommer ismétlőpisztoly volt, Nagyfejü Ferenc benyult a zsebébe, hogy a pisztolyt megigazitsa, de oly szerencsétlenül vette ki, hogy a zseb szegélyén a pisztoly závára felhuzódott. A Frommer elsült és a lövés Lukács Ferencet hasán találta, aki meg is halt. Az egri kir. törvény szék megtartott tárgyaláson 150,000 korona pénzbüntetésre itélte Nagyféjü Ferencet.

(Magyar Szó, Eger.)

FINE-LAX

Várandós és szoptatós anyák figyelmébe!

Látja ezt a szép kövér gyereket? Ennek az édes anyja a terhesség idején naponta használta a FINE-LAX csokoládé cukorkákat, szedte azokat azután is és csodákat müvelt. A gyerek soha sem sirt, mert a FINE-LAX elmulasztott a mamánál minden gyomorrendetlenséget és a gyerek a legjobb táplálékot kapta és a tiszta tej zavartalan nyugalmat biztositott. Egészséges, remek gyerek lett belőle.

Két nagyság 50c és $1.00

Rendelje most és megkapja remek naptárunkat. Küldjön rendelésével pénzt vagy money ordert e cimre:

THE
Fine-Lax Company
P. O. Box 240, Station E
CLEVELAND, O.

Ingyen—Ingyen—Ingyen

Bárki, aki 10 uj rendelést küld be, ingyen kap egy töltő tollat, (Fountain Pen-t). Minden vevő kap azonkivül egy naptárt is ingyen.

A Legjobb, Legolcsóbb Ó-hazai Ujság

DROZDY GYŐZŐ LAPJA A

MAGYAR UGAR

AZ ÓHAZAI falvak népének oktatója, szórakoztatója, tanácsadója és legjobb barátja volt ez az ujság. Független, kiméletlenül igazságos, demokratikus és szókimondó hangja miatt azonban a nemzetgyülési választások alatt betiltották. Az idők jele, hogy most a kormány önként levette a bilincset és ujra megjelenhetik

A MAGYAR UGAR frissen, alaposan tájékoztat bennünket az óhazai állapotok felől. Hiradásai megbizhatók.

A MAGYAR UGAR szép elbeszéléseiből, bohókás kópéságaiból, kacagtató politikai karikaturáiból, derült jókedvet merithet mindenki.

A MAGYAR UGAR hirei és képei minden amerikai magyarnak meghozzák a tudnivalókat. Azonkivül is harcos szóval védi az amerikai magyarság óhazai érdekeit.

A MAGYAR UGAR fegyvere az igazság. A demokrácia ellenségeivel szemben kérlelhetetlen. Nem a hatalom lapja, hanem bátor szóval irja meg mindig az igazságot.

A MAGYAR UGAR minden betüjét az igazságos földreform végrehajtása és a dolgozó magyar népmilliók érdekében irják. Igazságot, békét, jogot, földet és kenyeret követel a népnek.

A MAGYAR UGAR Kossuth Lajos szent eszméiért, a demokráciáért, népszabadságért küzd és ez a legelső és eddig egyetlen politikai lap, a mely azt hirdeti, hogy a dunamenti apró nemzeti államoknak az Egyesült Államok mintájára szövetséggé kell alakulniok, ha azt akarják, hogy népeik boldogulhassanak.

A MAGYAR UGAR

hetenként KÉTSZER JELENIK MEG bő tartalommal és mégis akárcsak a napilapok minden fontos eseményt közöl.

EZ A VILÁG LEGOLCSÓBB UJSÁGJA. FÉL ÉVRE $1.00 EGÉSZ ÉVRE $2.00

Cime: MAGYAR UGAR, VI. Nagymező-utca 3. BUDAPEST.

A Magyar Bányászlap kiadóhivatalakészséggel továbbitja az előfizetést.

MI UJSÁG HIMLERVILLEN?

Az elmult héten 5 napot dolgoztak a Himler Coal Co. bányájában.

Pénteken este a Göre Gábor szintársulat tartott telt ház előtt nagy sikerü előadást. A társulat játéka nagyon megnyerte a közönség tetszését és szinte keresztül nevették az elő adást. A társulat tagjai Pádly Margit, Medgyaszay Amália, Ligeti Lajos, Endrey Jenő, Medgyaszay Jenő nagyszerü szinészek, kitünően játszották szerepeiket és nagyon jól énekeltek és táncoltak.

E hó 8-án ismét Himlervillen lesz a társulat, amikor Göre Martsa lakodalmát játszák el ujra zsufolt ház előtt, mert a jegyek nagy része már is elkelt.

Vasárnap délután a magyar iskola nagyobb növendékei vizsgáztak és ugy a magyar olvasásban, irásban, számtanban mint az óhazai történelemből szép előmenetelükről tettek tanuságot a növendékek.

Második évfolyam!

KIS MAGYARORSZÁG

(himlervillei helyi hiradó) legujabb száma megjelent

Szerkeszti: KOLOS LEO.

Megjelenik havonként kétszer.

Előfizetési ára egy évre $1.00

Magyarországba $1.50

KIS MAGYARORSZÁG

Himlerville, Kentucky.

KISHIRDETÉSEK.

ELADÓ.

ELADÓ 25 aker föld Virginiában Norfolkhoz közel. Egyenes, fekete, nem kavicsos, kertészetre alkalmas föld. Bővebbet SOÓS ISTVÁN, R. D. 6, Box 98. Akron, Ohio.

KERESTETÉS.

KERESUNK 1000 MAGYAR NŐT akikkel megismertethessük nélkülozhetetlen házi cikkünket az OVERALL MOSÓPORT, amelynek kitünőségét elismerő levelek ezonyével tudjuk bizonyitani. Minden rendeléssel egy gyönyörü ajándékot adunk, ami egy maga többet ér, mint amit on a mosóporért fizet. Vidékre rendelve egy nagy doboz $1.00, 6 doboz $4.50. Próbacsomagot tárkinek küldünk, ha ir érte.

OVERALL WASHING POWDER CO.
75 East 10th Street,
NEW YORK CITY.

KERESEM Steve Csöke és Mike Krupárt, akikkel én Algonoquin, W. Va.-ban együtt dolgoztam. Legyenek szivesek czimüket velem tudatni. Mike Várady, 420 East 52nd Street, New York, City.

KERESEM John Gergely volt burdosomat, 1922-ben volt nálam burdon Garyben a No. 6 plézen. Gyebnár Mátyás. Box 51, Himlerville, Ky.

Farmra vágyó magyarok figyelmébe ajánljuk

három Cukorrépa termö farmánkat, amelyek üresek lettek a bérletek lejárta után. Mind a három birtokon felesek dolgoztak, akik mind nagyobb birtokot vettek maguknak.

40 AKEROS első osztályu fekete agyagos talaju csak egy negyed része fekete homokosas, mind szántó, vasuti állomástól csak fél májre van, de állami kövezett ut mellett és mind magyar szomszédokkal van körülvéve. Van gyümölcsöse, de nincs rajta épület, de amit az itteni nagy épület gyárak olcsón épitenek rá. Ha még nem szándékozik rá költözni ugy a magyar szomszédja feléből munkálja. Az ára 70 dollár akerja. 15 dollár lefizetéssel akerját eladjuk és évente 10 dollárral törleszthetí, amit maga a birtok kifizet ha felében adja ki is munkálni.

60 AKEROS fekete agyagos talaju föld amelyben egy 5 akernyi homokos sik huzódik keresztül, mind szántó, a 2 aker jó erdőjén kivül van nagy két gyümölcsös, nagy bárn, 7 szobás lakóház, mindenféle melléképület, ez a birtok is az állami kövezett uton van csak 3 májlre Bay City nagy piacu és gyár városhoz, de csak egy hajtásnyira a vasuti rakadóhoz az ára 110 dollár akeronként, 25 dollárt ha fizet első fizetésül, akkor a többit törleszthetí a termésből évente, ehhez a birtokhoz járul több gazdasági szárszám is.

10 AKEROS első osztályu kis csirke farm, de jó cigóriának és kerti veteménynek, most is jó darab földi eper van benne plántálva és szőlő, van egy jó istálló épülőfelban. A birtok csak 1½ májlre van Bay City városhoz, ahol mindent eladhat, amit termel csak egy kis házikót kell rá épittetni. Az ára 110 dollár akeronként 30 dollár lefizetéssel akeronként eladjuk a többit törleszthetí évente a termésből.

Jöjjön azonnal és tekintse meg a bitrokainkat vagy irjon bővebb felvilágositásért erre a cimre.

SUGAR BEET REALTY COMPANY
501 FITZHUGH ST.,
BAY CITY, MICH.

ROYAL MAIL.
A magyar kormány által engedélyezve
Közvetlen összeköttetés
NEW YORK és HAMBURG között
Cherbourg és Southampton át.
"OHIO" "ORCA"
"ORDUNA" "ORBITA"

Ezek a hajók minden tekintetben ujak és modernek. Az Oceanon keresztül [illegible] a legjobb kényelmet kedvezőbb [illegible] van szerencsénk a [illegible] kényelmére szolgálni.

Egészséges, izletes és bő táplálékot kapnak az utasok, tekintettel az asztalokhoz és a kiszolgáló személyzet [illegible] és [illegible] utasaira.—Családok, nők és gyermekek különös figyelemben részesülnek.

Felvilágositásért forduljon helyi ügynökünkhöz, vagy

ROYAL MAIL STEAM PACKET COMPANY
26 Broadway, New York City

CITIZENS BANK
OF
WAR, W. VA.

Alap és tartaléktőke
$60,000.00

3 SZÁZALÉK KAMATOT fizetünk betétek után.

KÜLFÖLDI OSZTÁLYUNK a legolcsóbban küld pénzt az óhazába.

DRY FORKI magyarok szives pártfogását kérjük.

Don't You Get Tired

of having cows off-feed with indigestion, constipation, inflamed bags, sore teats, garget and other troubles? Then stop using feeds that promote these troubles and stick to Larro—have healthy cows, more milk and more profits.

TUG RIVER GROCERY, CO.
WILLIAMSON, W. VA.

OCCIDENT és GOLD MEDAL lisztek kizárólagos nagybani eladói ezen a környéken.

LARRO-féle takarmányok nagy raktára. — Rosenbaum-féle lótakarmány kapható.

DEL MONTE kannásáruk képviselői. — Minden füszerárut tartunk nagyban.

Hugycső HURUT ellen.

FÉRFIAK óvjátok [illegible] legegészebb

SANYKIT

KIZÁRÓLAG férfiak használatára. Legbiztosabb oltalmat nyujtja. Nagy tubus 35c., Kit (4 darab) $1.00 Kapható minden drugstórban vagy San-Y-Kit Dept B 92 Beekman St., New York City. Irjon körlevelünkért.

Geo. W. Snodgrass
Általános Biztositási Irodája
FELTY BUILDING
ASHLAND, KY.

Élet, tüz, baleset, segélyezési biztositás a legelőnyösebb feltételek mellett.

MAGYAROK!

NORTON, Virginia egyike a legjobb és legforgalmasabb virginiai bánya városoknak, ahol ha az ember a pénzét befekteti valamibe, biztos, hogy azt el nem veszti — csak jövedelemre számithat belőle.

Jelenleg van egy pár jó üzletnek alkalmas ház a legjobb helyeken a foutcán — kitünő alkalom, Restaurant vagy bármilyen üzletnek.

Van egy 6 szobás finom ház 3 acker kerttel bent a városban.

Biztos megélhetés, mert Norton bánya város is és bányákkal van körülvéve, ahol munkát csaknem mindig lehet kapni. Ezen ritka alkalom csak rövid ideig lesz, tehát ha pénzét jól akarja elhelyezni, ugy fektesse be olyan helyen, ahol semmi esetre sem veszithet. — Vegyen üzletet — házat Norton Virginiában.

Jöjjön és győződjön meg!

MIKE FEKETE
A Nortoni nagy kórház mellett.
Norton, Va.

Himlervillei és Vidéki magyar testvéreim!

A jobb munkaviszonyok dacára is minden árut csak ugy, mint eddig a

LEGOLCSÓBB ÁRBAN adok.

Kapható nálam mindenféle élelmiszer, friss hus, bányász kellék, ünnepiő és munkáscipők a legjutányosabb áron.

Hitelt nyujtok minden tisztességes magyarnak.

Továbbra is kérem magyar testvéreim szives pártfogását

GURDON KÁROLY
legrégibb vegyeskereskedő
HIMLERVILLE, KY.

EZ A BANK

a vidék magyarjainak a legszivesebben ajánlja fel szolgálatait, minden tekintetben.

Külföldre olcsón küldünk pénzt, mert a legnagyobb bankokkal állunk összeköttetésben és naponta táviratilag kapjuk meg a külföldi pénzek árfolyamát.

Betétekre 3 százalék kamatot fizetünk.

The First National Bank,
Williamson, W. Va.

Himlervillei Bányásztestvérek!

Szives tudomásukra hozom, hogy Mike Lahvicska üzletét átvettem és raktáron tartok ruházati cikkeket ugy felnőttek, mint gyermekek részére.

Cipők, rőfös áruk, edények és a bányászok részére Goddrich-féle lábbelik nálam kaphatók.

Veletek küzdök már évek óta a bánya mélyén és igy magam is nagyon jól ismerem, hogy mily nehezen és örökös veszély között keresitek meg a lét fentartáshoz szükséges összeget. Ez a tudat szolgál mértékül nekem akkor, mikor bányásztestvéreimmel üzletet kötök. Nálam olcsó árért jó árut kaptok.

MIKE SZEMÁN
Himlerville, Ky.

– Logan –
Jewelry Co.
LOGAN, W. VA.

Kitünő órák, ékszerek, hangszerek, lemezek, trankok, bőröndök, táskák nagy raktára.

Ajándék tárgyak nagy választékban.

Különös gondot forditunk órák javitására.

A MAGYAROKAT figyelmesen szolgáljuk ki.

HA WILLIAMSONBA JÖN

és olyan helyre akar szállni, ahol jól érzi magát és tiszta szobát kap, akkor keresse fel a

COLUMBUS HOTELT

Magyar testvéri szeretettel várja a magyar bányászokat.

KUTTOR JÁNOS
tulajdonos.

NORTH GERMAN LLOYD

Hetenkénti hajójárat Magyarországba New Yorkból Brémába fényesen berendezett hajókon:

MUNCHEN STUTTGART COLUMBUS

Továbbá a közkedvelt egyosztályu hajókon

Kényelmesen felszerelt 2. osztályu zárt kabinok két vagy négy ágygyal.

Felvilágositásért irjon bármely helyi ügynökhöz vagy

North German Lloyd
14—16 Pearl St.,

CUNARD ANCHOR

A magyar kormány által több mint 20 év óta engedélyezett kivándorlási vonal

Ki akarja hozatni rokonait Amerikába?

A magyar kvóta már megtelt. De most az ideje, hogy az 1924 julius 1-én kezdődő uj kvótára az előkészületet megtegye. A Cunard Line képviseletei Magyarországon, Erdélyben vagy a Jánátlan minden tekintetben rokonai kezére járnak, hogy a szükséges utleveleket és konzuli láttamozásokat meg kapják. Társaságunk alkalmazottai díjtalanul és személyesen elkisérik utasainkat a hajókhoz. Cunard utasok, a mint utra készek, el is utazhatnak, mert hetenként több hajónk indul Európából Amerikába. Cunard hajójegyek jók a világ leggyorsabb hajószolgálatán. További felvilágositásért forduljon bármely hajóügynökséghez, vagy

CUNARD ANCHOR LINES
517—14th Street,
Washington, D. C.

THE MADISON NATIONAL BANK,
MADISON, W. Va.

ALAPTŐKE ...$50,000.00 tartalék felül egy millión.

Ez a bank a legjobb kiszolgálásban részesiti a magyar bányászokat az egész kis és nagy Coal River vidékén.

3 százalék kamatot fizetünk betétekre.

PÉNZT küldünk a világ minden részébe.

Jöjjön be hozzánk!

STEVE RÁTZ
LOGAN, WEST VIRGINIA,
Cherry Three Bottom.

Tisztelettel értesitem Logan-vidék magyarságát, hogy egy hentes, mészáros és füszer üzletet nyitottam, ahol vevőimet a legpontosabban szolgálom ki. Rendeléseket házhoz szállitok.

THE PEOPLES BANK
APPALACHIA, VA.

Helyezze el nálunk betétjét

4%

kamatot fizetünk.

Az óhazába gyorsan és pontosan utalunk át pénzt

Figyelmesen szolgáljuk ki ügyfeleinket.

SZABADALMI ÜGYEKBEN forduljon bizalommal hozzám. Találmányát küldje be patentirozás végett. [illegible]

POLACHEK - ZOLTAN
520 FIFTH AV. — NEW YORK

MEET ROGERS WEAR DIAMONDS

ROGERS & CO

SQUARE DEAL CREDIT JEWELERS

At Fourth Ave. & Ninth Street
Florentine Hotel Corner

HUNTINGTON, W. VA.

Valódi 14 karátos arany ékszerek, órák, láncok, gyűrűk, karkötők. Gyémántok és más drágakövek. Ezüst evőeszközök és disztárgyak.

Ha Huntingtonba jön okvetlenül látogasson meg bennünket.

Magyar bányászoknak hitelt nyujtunk és részletfizetésre is adunk el.

Tisztölt majner Testvérök,

mivel hogy hát igön finoman traktálik böcsös személyömet mán mint GÖRE GÁBOR biró ur személyét mög az hü kiséretömet is ugy mint az lyányomat az MARTSÁT, az szépségös MADZÁG KATYIT, SÖRÉT ANDRIST. no mög akasztófára való KÁTSA czigányt, akit nem akar megönni a fene, hát elgyüvünk ujra elkomédgyiázni, danolni, táncolni

GÖRE MARTSA LAKODALMÁT

amelyre az tisztölt majner testvéröket mög az becses családjaikat, gyerökeiket szeretettel möghivom (külön inbitálás nem lösz) az örömapa

Göre Gábor biró ur s. k.

HIMLERVILLEN löszünk február 8-án estve 7:30-kor a Kompánia Hallban.

DEHUEBA jádzunk február 10-én este 7:30-kor a Moziban.

HOLDENBAN február 11-én estve 7:30-kor lesz az hirös lakzi.

MONAVILLEBA február 13-án estve 7:30-kor jádzunk.

GARYBEN löszünk február 17-én a High Schoolban.

Helyárak: Felnőtteknek $1.65c, gyermekeknek 55c.